le franco albertain

Le mercredi 22 mai 1974, Volume 7 numéro 24.

LES ELECTIONS PRESIDENTIELLES FRANCAISES

Valéry Giscard D'Estaing l'emporte par une faible marge.

La République Française vient de se donner son 20e président en la personne de monsieur Valery Giscard D'Estaing, antérieurement ministre d'état à l'économie et aux finances.

Ces Elections compteront certainement au nombre des plus importantes qu'ait connues la France aux cours des dernières années et les Français l'ont certainement pressenti si l'on en juge par le nombre record de suffrages exprimés soit près de 88 pour cent des électeurs inscrits. Il importe aussi de souligner que monsieur D'Estaing l'emportait de peu sur son plus proche rival, monsieur François Mitterrand, candidat socialiste. Nous attendons toujours les résultats officiels; mais nous pouvons déjà affirmer que l'écart séparant le président du candidat défait sera de moins de 2 pour cent ce qui est nettement insuffisant pour permettre au nouveau gouvernement d'opérer à l'aise. Monsieur D'Estaing bien qu'officiellement en fonction depuis lundi dernier pourra compter sur une contestation concertée de la gauche et risque fort de jouer le jeu politique adverse malgré ses intentions de donner à la France un gouvernement fort et stable.

Il s'est toutefois déjà assuré l'appui unanime des pays de l'Europe de l'Ouest, et les neuf gouvernements membres du Marché commun européen ont exprimé leur optimisme devant les résultats de la dernière campagne électorale. Monsieur D'Estaing pourra, selon eux, redonner au Marché commun le leadership nécessaire pour surmonter les difficultés ressenties après la mort de monsieur Pompidou sourvenue de 2 avril dernier.

Monsieur D'Estaing affirme devoir se mettre immédiatement au travail dans l'espoir de promouvoir des mesures assurant la stabilité économique européenne de même que l'unité européenne pour les années quatre-vingt.

Revenant sur le résultat des dernières élections nous constatons en France un désir de changement et cela nous amène à nous interroger sur certains propos rapportés en novembre dernier par le "Nouvel observateur" voulant que monsieur D'Estaing croit que: "l'histoire politique française est, en réalité, un combat entre des forces autoritaires conservatrices, et qui s'est, depuis la Révolution, appelé la gauche, et qui s'enferme des des doctrines successives. Elles ne correspondent pas à la volonté populaire réelle, qui voudrait avant tout des changements de type humanitaire auxquels elle serait associée et non pas la mise en oeuvre de doctrines rigides et fermées". Le résultat du dernier tour de scrutin par rapport au premier semble bien lui donner raison. On veut en France des changements ce qui est clair dans le vote du premier scrutin donnant à Mitterrand une avance de 10 pour cent sur D'Estaing. Pourtant les Français ont craint l'alliance du parti socialiste de Mitterrand au mouvement communiste français et sont revenus sur leur décision portant de nouveau un libéral au pouvoir et cela en dépit de la personnalité fort contestée du nouveau président Valéry Giscard D'Estaing.

Est-ce là reconnaître l'habileté et la tenacité d'un homme qui entend "tenir son poste aussi longtemps que cela sera nécessaire..? Le proche avenir nous le dira.



LOUGHEED ACCUSE LE FEDERAL DE PATRONAGE

L'affaire Petrosar a eu des suites la semaine dernière à l'Assemblée Législative. Le premier ministre Lougheed s'en est violemment pris au gouvernement fédéral qu'il a accusé de patroner le projet de la compagnie. Cette dernière, comme on le sait veut ériger à Sarnia en Ontario une immense usine pétrochimique. Il y a quelque temps, Petrosar demandait au gouvernement albertain de lui assurer un approvisionnement constant en gaz naturel. Le premier ministre albertain répondait alors par la négative. M. Lougheed soutient le principe que les ressources soient transformées en Alberta. En conséquence, le premier ministre appuie le projet conjoint de l'Alberta Gas Trunk et de la CIL. Celui-ci aurait pour effet de créer de nombreux emplois en Alberta. M. Lougheed refuse pour l'instant de parler tactiques, mais on sait qu'il rencontrera sous peu le président de Petrosar pour le persuader d'abandonner le projet.

Le premier ministre verrait cependant d'un oeil différent que le projet Petrosar passe de Sarnia en Alberta bien que cette solution ne ferait pas table rase des objections soulevées par le gouvernement albertain. L'Alberta n'accepterait en aucun cas l'installation de Petrosar ici si elle n'avait par la même occasion part aux bénéfices. On sait par ailleurs, qu'il s'agit là du mode de participation qui a mené aux ententes entre le gouvernement provincial et l'Alberta Gas Trunk de même que la CIL.

De l'avis de monsieur Lougheed, le fédéral a patroné jusqu'à maintenant de nombreux projets concernant l'industrie petrochimique et tous au détriment de l'Alberta qui doit de plus en plus songer à l'installation chez elle d'une industrie secondaire forte si elle veut s'assurer un avenir.

Courrier de 2 ème classe

ADRESSE

Sommaire

La taxe foncière à Edmonton.

Les résidents d'Edmonton n'auront pas à financer les Jeux du Commonwealth par l'augmentation de la taxe foncière. Le Comité des affaires économiques de la ville a en effet retiré la semaine dernière, sa proposition suite aux affirmations du Solliciteur de la capitale albertaine, Me Harry Wilson.

Ce dernier a affirmé qu'aucune municipalité, selon la loi des Cités et villes, ne pouvait augmenter le taux de sa taxe foncière pour financer des Jeux. Il est rumeur cependant que les dirigeants d'Edmonton demandent au gouvernement provincial d'amender la loi afin de pouvoir imposer cet surtaxe.

Si on acquiesce à cette demande, ce ne sera que partie remise à l'an prochain. Les édiles municipaux d'Edmonton ont donc établi un nouveau taux pour 74 sans tenir compte des besoins financiers des Jeux du Commonwealth. Les propriétaires de maisons unifamiliales devront maintenant débourser 20 dollars 69 par mille dollars d'évaluation, alors que la taxe foncière des établissements commerciaux a été établie à 28 dollars 86 par mille dollars.

A FALHER

VILLA BEAUSÉJOUR

FALHER — DNC Le foyer pour personnes âgées a maintenant un nom.

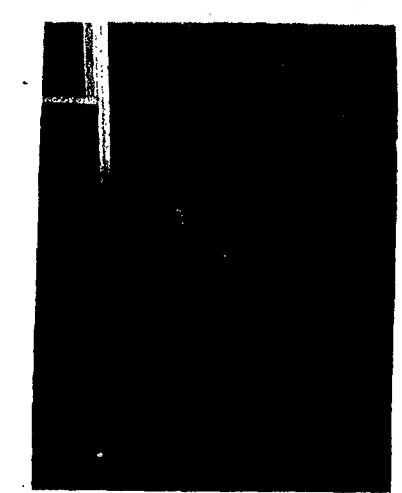
Depuis quelque temps déjà, un concours organisé par le Heart River Foundation, était en cours.

Celui-ci avait pour but de trouver un nom pour le foyer qui ouvrira ses portes vers la fin de juin, à Falher.

Le 9 mai dernier, M. Ron Schuster, président, nous révélait le résultat de ce concours.

Mme Françoise Despins fut l'heureuse gagnante, et a reçu $25.00 en argent pour sa très bonne idée de "Villa Beauséjour".

Même si plus d'une personne avaient suggéré ce nom, Mme Despins était la première à poster sa contribution.



Mme Françoise Despins, l'heureuse gagnante

Le "Heart River Foundation" désire remercier tous ceux et celles qui ont bien voulu participer à ce concours le rendant ainsi plus intéressant.



Villa Beauséjour à Falher

FÊTE DES MÈRES À L'ÉCOLE ROUTHIER

Dimanche le 12 mai dernier, avait lieu à l'école Routhier, un concert organisé en l'honneur des mamans.

La petite chorale de l'école, ainsi que quelques élèves des classes de musique, sous l'habile direction de Mme Hannelore Poncelet, ont su nous charmer et nous égayer avec plusieurs chants de leur vaste répertoire.

A l'intermission, un délicieux gouter nous fût servi. Les biscuits, gateaux, carrés de toutes sortes avaient été confectionnés par les garçons et filles du cours secondaire.

Lors d'un tirage, Mme Jeanne Dumont fut l'heureuse gagnante d'une magnifique gerbe de fleurs et Mme Tremblay, un joli gateau.

Grand Merci et félicitations à Mme Poncelet pour le beau travail accompli et nous espérons qu'il se continuera l'an prochain.

DONAT LACROIX

C'est dans une atmosphère d'intimité et de gaieté, que Donat Lacroix, donnait son récital le 14 mai dernier à Falher.

En effet, Le Rouet de Falher était rempli à capacité et tous ceux et celles, jeunes et vieux, qui ont assisté à ce spectacle en sont ressortis enchantés et n'avaient que des paroles d'éloges pour cet attachant chanteur Acadien.

Tous espèrent qu'il nous reviendra encore, avant longtemps.

PROJET "BIBLIO-VIE" ACCEPTÉ

Une subvention de $6,192 a été octroyée au projet "Biblio-vie" par le programme Perspectives Jeunesse.

Le projet "Biblio-vie" a pour but d'ouvrir la bibliothèque paroissiale de Falher à la communauté pendant l'été, de faire la classification et les réparations nécessaires des volumes de la bibliothèque et d'organiser des activités en relation avec la bibliothèque pour les jeunes deux fois par semaine.

Les membres du projet sont Doris Charest, Joanne Turcotte, Louise Côté, Denis Noël, Alice Johnson, Fernande Robertson et Liliane Leduc. Le projet débute le 2 juillet et se termine le 27 août.

À la régionale d'Edmonton

Lors de la dernière réunion de l'ACFA régionale d'Edmonton, tenue la semaine dernière à St-Albert, Monsieur Guy Pariseau, président, se désistait de ses fonctions. Il expliquait son retrait de la présidence par sa récente nommination à la direction du poste CHFA-Radio Canada, précisant qu'il pourrait y avoir conflit d'intérêts entre ses nouvelles fonctions et la présidence auprès de l'association.

La régionale d'Edmonton se réunissait pour entendre les rapports des comités de la Cabane à sucre, de mademoiselle Cabane à sucre, de l'animatrice régionale, du comité de l'Education, de celui des camps de vacances de même que le rapport du trésorier.

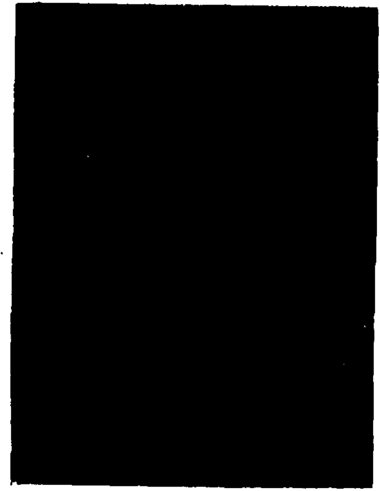
La 25e Cabane à sucre a été un succès du point de vue événement et du point de vue financier étant donné qu'elle a réalisé un profit d'un peu plus de trois mille dollars grâce aux octrois du fédéral et du provincial qui ont été de deux mille cent cinquante dollars et trois mille cinq cent dollars respectivement. Dans son rapport, l'animatrice régionale, Madame Michelle Bonnet, n'a pas écarté la possibilité d'un retour du poète- chansonnier Gilles Vigneault à Edmonton dès cet automne, alors que l'artiste entreprendra une tournée dans l'ouest.

On apprenait à l'occasion de cette même réunion que le ministre de la Culture, de la jeunesse et de la récreation, l'Honorable Horst Schmid avait organisé une importante délégation artistique de l'Alberta à l'Exposition internationale de Spokane. Cette délégation artistique offrira l'image de notre pluriculture dans la mesure ou les divers groupes ethniques seront représentés. On nous informe de la participation des Montechos, des Chantamis ainsi que de Paulette Pariseau et Gabrielle Bugeaud.

Le comité de l'éducation s'est donné pour mandat l'étude de l'enseignement fait dans nos écoles bilingues et l'établissement d'un programme d'action.

La prochaine réunion a été fixée au 10 juin.

Nomination à CHFA Radio-Canada



Monsieur Guy Pariseau d'Edmonton vient d'être nommé directeur du poste CHFA Radio-Canada, Edmonton et il occupera ses nouvelles fonctions à compter du 1er juin prochain.

Monsieur Pariseau, natif de Donnelly, en Alberta fit ses études secondaires au Collège St-Jean d'Edmonton. Il a débuté en radio à CHFA en 1952 comme annonceur opérateur. Sa carrière le conduisait ensuite à Gravelbourg, Saskatchewan où il travailla pendant huit années, d'abord comme annonceur et plus tard à titre de directeur des programmes de la radio CFRG.

En 1960, il était appelé à Winnipeg par la Société Radio-Canada et il assuma alors la mise-sur-pied des services d'information de langue française.

A compter de 1962, il fait un stage d'études à l'Université d'Ottawa d'où il obtint son B.A. et son B. Ed. ce qui lui permit une deuxième carrière en enseignement à Gravelbourg et ensuite à Beaumont.

Depuis 1973 et jusqu'à sa récente nomination, monsieur Pariseau occupait le poste de réalisateur à CBXFT.

opinions libres (suite de la page 4)

surprenant qu'il y ait des Canadiens-français qui soient tellement déçus par les actions chauvinistes de certains anglophones qu'ils ne se rendent pas compte de l'existence de cet autre type d'anglophones non-chauvinistes.

Les statistiques économiques indiquent que M. Poncelet a raison quand il dit qu'il y a "un partage inégal de l'argent public entre francophone et anglophone" (en faveur des anglophones) mais il devient illogique quand il rejette tout le blâme de cette situation sur "l'éthique protestante du travail." C'est évident, n'est-ce pas, que beaucoup d'anglophones au Canada sont catholiques et que d'autres ne sont ni protestants ni catholiques.

L'acrimonie de M. Poncelet devient excessive quand il dit, "En effet, en tant que représentant de la classe agricole et ouvrière, c'est d'emblée le travail de millions de Canadiens-français qui, à la sueur de leur front, ont fait la richesse du Canada." Les francophones ont certainement contribué généreusement à la richesse du Canada mais les esquimaux, les indiens, les anglophones et d'autres encore des quatres coins du monde ont contribué également pour beaucoup.

Je n'accepte pas non plus la notion que, "Présentement, aux Etats-Unis et au Canada, comme dans le tiers monde, c'est l'anglophone qui maintient l'hégémonie." Les anglophones n'ont pas un monopole sur l'hégémonie. Je pense, par exemple, aux Portugais en Afrique.

A mon avis, les efforts pour attiser la haine contre les anglophones ne profitent pas à la cause francophone. Il vaudrait mieux se joindre à ceux qui cherchent des solutions aux véritables problèmes du Canada — un groupe qui incluent des francophones, des anglophones et d'autres.

Enid F. McCalla
Mme A.G. McCalla



G. P. Vanier à l'honneur

DONNELLY — Nous, les élèves de la classe de langue et littérature 30 (French 30) de l'école G.P. Vanier de Donnelly avons participé en avril au concours: "Action-Parole" comme membre du club "La Maîtrise de la Parole", une activité qui nous a aidé à nous exprimer en bon français.

Comme concourants, nous avons préparé un débat sur ruban d'une durée de quinze minutes ayant pour sujet: Le mariage stable en opposition au concubinage "shacking up", et au divorce.

Des classes-cercles des cinq écoles secondaires bilingues de l'Alberta ont participé. Notre classe fut choisie comme groupe gagnant. Un prix de 250 dollars en argent nous sera décerné et ce montant sera partagé entre nous. De plus, la classe gagnante devait choisir au sort un représentant qui ira à Montréal pour une soirée de gala, toutes dépenses payées. Cette représentante sera Madeleine Cloutier de Donnelly qui s'y rendra le 22 mai en jet accompagnée de notre professeur, Soeur Catherine Côté.

Au cours du banquet auquel participeront les gagnants de chaque province accompagnés de leur professeur et d'un représentant des éducateurs bilingues provinciaux, on proclamera le gagnant national. Le grand prix: Une voyage à Paris!

Les autres membres qui ont rendu possible le succès de ce concours sont: de Donnelly: Angela Gauthier, Louise Maisonneuve et Solange Thibault; de Girouxville: Angèle Laverdière, Raymonde Chauvin, Doris Bédard, Marcel Limoges et Noël Girouard; de Jean-Côté: Dolorèse Tailleur, Viviane St-Jean et Cécile Girard; de MacLennan: Paulette Gauthier, Diane Laurin et Jeanne Valiquette; de Tangent: Doris Langlois et de Guy: Pauline Boivin.



F. J. A. entreprend une nouvelle année

par Agathe Gaulin

Le 4 mai eu lieu la première réunion du conseil général de F.J.A. pour l'année fiscale 1974-75. Toutes les régions sauf Beaumont et Morinville étaient représentées. A l'ordre du jour figuraient plusieurs rapports dont celui des jeunes qui sont allés à RAME 2 (le rallye des jeunes francophones de la Saskatchewan). D'après ceux-ci, le rallye fut un succès quoiqu'il y eu quelques accrochages dans l'organisation. Daniel Poulin présenta un compte-rendu de ce qui s'était passé à la dernière réunion de la Fédération nationale des jeunes Canadiens-français. Il semble que tout cet organisme ait dépassé le stage d'organisation et est maintenant prêt à entreprendre des projets concrets. Parmi les sujets discutés, il y eut l'organisation d'un "camp-in" au début du mois d'août. Tous les représentants étaient enthousiasmés par tel projet (qui ne serait pas subventionné) mais il fut décidé que chaque représentant étudierait la possibilité de ce projet avec sa région. La décision finale sera prise à la prochaine réunion, le 29 juin. A la fin de la réunion, il y eut une courte évaluation puis les T-shirts F.J.A. furent distribués par les régions. Ceux-ci seront vendus par les représentants des régions aux prix de $3.00 pour les membres de F.J.A. et $4.00 pour les non-membres. La réunion fut suivie d'un "weiner roast" et d'une soirée récréative au parc Mayfair.

A Calgary on se penche sur le besoin des vieillards

Pendant que plusieurs parlent de grève, d'inflation, du coût de la vie, de l'argent, des gros qui semblent vouloir disposer des petits. Il y en a d'autres qui pensent à la misère humaine et à nos vieillards.

C'était le cas d'un groupe réuni lundi le 22 avril à l'auditorium de la Canadian Western Natural Gaz Co. à Calgary, sous le patronage de M.Dooley et de son comité "Dooley for Mayor Committee".

Le but de la réunion était de réétudier la possibilité de mettre sur pied un service de gens volontaires, qui grouperait des charpentiers, des électriciens, des plombiers, des avocats, etc... pour aider gratuitement les gens âgés qui ne peuvent ou qui n'ont pas les moyens de se payer les besoins nécessaires pour réparer leur maison ou les services professionnels mentionnés plus haut. Déjà à ce sujet, le comité a 300 heures de corvée promises. Le comité se propose aussi de rencontrer les étudiants de la haute école et les universitaires, pour obtenir une heure par mois de leur temps à ce service.

Parmi les conférenciers, Cathy West, infirmière "Victorian order of Nurses" expliqua longuement tout le bienfait qui se donne déjà à domicile aux vieillards qui ne peuvent pas tous être gardés à l'hôpital, bien que nécessitant la même attention. Là encore, il faut de la main-d'oeuvre. Winifred Hardy, directeur de "Meals on wheels" expliqua à son tour que plusieurs gens âgés préfèrent rester à leur domicile cependant, de temps à autre, il demandent des bons repas-maison. Certains sont incapables de se transporter dans les restaurants.

M. Dooley prenant la parole, remercia les conférenciers de leurs renseignements sur l'âge d'or. Il invita les gens à se prononcer sur la façon dont on pourrait aider l'âge d'or à domicile. Plusieurs d'entre eux préfèrent rester dans leur maison et lutter pour prendre soin d'eux-mêmes. Cependant la force leur échappe, les pieds chancèlent, leurs membres sensibles ne peuvent balayer la neige l'hiver, tondre le gazon en été, il leur faudrait de l'aide. Et toujours selon M. Dooley, d'autres gens âgés avec leur modeste allocation ne peuvent pas se payer un taxi chaque fois qu'ils vont chez le médecin, il faut un service, une aide efficace et un éveil de la conscience collective. Trouvons les moyens d'aider l'âge d'or, il nous ont rendu bien des services, à notre tour de les aider.

collage - éditorial

A qui la responsibilité en éducation ?

La Bruyère nous a légué ses "Maximes", Pascal ses "Pensées" d'autres leurs "réflexions"; quant à moi, je n'ai pour tout compte que mes questions.

Il semblerait que dans certaines de nos écoles la "strappe" soit encore à la mode. Pourtant la semaine dernière on parlait dans nos pages d'une trop grande libéralité à l'école..on ajoutait que par le passé si on avait été trop sévère, aujourd'hui on avait l'esprit trop large et qu'il fallait rejoindre le juste milieu. Y parviendra-t-on par le terrorisme? N'est-ce point là abuser des enfants? Est-ce là le mandat que nous avons confié à nos éducateurs? On se souviendra que le gouvernement de l'Alberta instituait au début de 74 le "registre pour la protection de l'enfant" et que dans la publicité y ayant trait, on soulignait que l'enseignant est souvent la personne la mieux placée pour détecter ces abus...Il serait curieux de savoir ce qu'en pense Mary Van Stolk.

Dans le domaine de la formation de l'enfant toujours, à qui en dernière analyse revient la responsabilité de l'éducation? Il est arrivé, à certains d'entre-nous, de remarquer que l'on place sur l'enseignant la charge entière de maintenir chez l'enfant l'intérêt pour la langue française. On place le jeune dans une institution bilingue ou unilingue française dans l'espoir qu'il conserve sa langue mais l'ignorance ou la paresse aidant, on ne se gêne nullement pour le conduire à la porte et lui prodiguer moult recommandations en anglais (pour qu'il comprenne bien et vite...cela va de soi). A quel jeu est-ce qu'on se prête?

A quoi rime l'animation sociale? Il semble évident que jusqu'ici, on s'est davantage préoccupé de choses et d'autres sans jamais chercher à aborder le noeud du problème. Il ne s'agit pas de réunir les gens autour d'un pot de bière ni même de leur dégourdir les jambes dans une danse qu'elle soit à St-Dilon. A quand la sensibilisation de notre population francophone au sujet de l'éducation: les rapports éclairés sur le système actuel, la pression auprès du gouvernement, des commissions scolaires pour l'obtention de nos droits et la juste répartition des fonds allant au bilinguisme? N'est-ce point là un rôle que devrait se donner l'animation sociale et le secrétariat de l'ACFA?

Autant de questions sur lesquelles nous vous invitons à vous pencher. Peut-être avez-vous déjà quelques idées arrêtées à ce sujet. Le cas échéant, pourquoi ne pas les partager via nos opinions libres?

Jean-Marcel Duciaume

opinions libres

Le chauvinisme chez les anglophones.

La réponse de B.J. Tremblay (Franco, 8 mai) au "dossier" intitulé "Le racisme culturel chez l'anglophone" de Léo Poncelet ne rend pas compte des inexactitudes qui sautent aux yeux des observateurs. C'est au sujet de quelques-unes de ces inexactitudes que j'écris.

D'abord, je suis d'accord avec M. Poncelet quand il dit que la citation tirée d'une lettre de F.E. Frawley, Calgary (Edmonton Journal, janvier 1974) contient du chauvinisme, une espèce d'hypocrisie qui permet l'avancement d'une culture au profit d'une autre basée sur des sentiments irrationnels." Cependant, je ne suis pas d'accord avec la généralisation, "un tel chauvinisme est en effet présent dans la mentalité anglophone."

Il ne faut pas considérer que tous les anglophones canadiens partagent les opinions de Mme Frawley au sujet des francophones canadiens, comme cette petite histoire de son parti politique l'indique.

En mars 1969, Mme Frawley, une conservatrice mécontente de Calgary, a commencé à organiser un parti politique national, le "Dominion of Canada Party".

La devise du parti était, "une langue officielle dans un Canada uni". Mission impossible, n'est-ce pas?

Le but était de réunir dans un parti tous les gens qui croyaient à cette devise. Elle a prévu que son parti prendrait la direction du Parlement fédéral après la prochaine élection. (C'était l'élection de 1972.) (Edmonton Journal, le 3 mars, 1969.)

Une branche du parti était organisée à Edmonton le 14 janvier, 1970. A cette réunion Gerry Beck organisateur du "Voice of Western Canadians" en 1969, est devenu vice-président du Dominion of Canada Party - D.O.C. Son groupe et le groupe de Mme Frawley étaient amalgamés.

En octobre 1970 M. Beck a annoncé la dissolution de la branche D.O.C. d'Edmonton, qui selon lui avait 200 membres, parce que pour lui la structure du parti n'était pas adéquate. (Edmonton Journal le 19 octobre, 1970)

M. Beck était exclu du Dominion of Canada Party avant novembre 1970 (" D.O.C. Party", Edmonton Journal, 30 octobre 1970) et il a organisé le "Western Canada Party" en janvier 1971. (Edmonton Journal, le 5 janvier 1971.)

Peut-être Mme Frawley a-t-elle organisé des groupes à travers le Canada comme elle avait dessein de le faire. Chose certaine, ni le groupe Frawley ni le groupe Beck n'ont émergé comme partis politiques fédéraux au cours de l'élection de 1972. Néanmoins, il est possible qu'ils aient exercé une influence mystérieuse sur les résultats.

Pendant cette campagne il y avait, c'est vrai, des candidats qui ont exprimé un chauvinisme assez fort contre le bilinguisme. Par conséquent, le premier ministre Trudeau a réintroduit la question du bilinguisme en janvier 1973.

Plus tard, M. Trudeau a mis une résolution devant les membres des Communes, qui selon le premier ministre a invité les députés de l'opposition "to stand up and be counted and to say that in fact they do or do not support the principles and theory of the (1969) Official Languages Act." (Edmonton Journal, 6 avril 1973.) Une majorité écrasante des députés a voté en faveur de cette résolution le 4 juin, 1973. Le vote: 214 affirmatif; 16 négatif.

C'est la preuve, n'est-ce pas, que le chauvinisme de Mme Frawley n'est pas représentatif des anglophones en général. Tout de même, le chauvinisme qui existe chez Frawley, Beck et les autres chauvinistes canadiens est, comme M. Poncelet le dit, lourd de conséquences pour l'avenir du Canada. L'histoire du Canada montre que cette sorte de chauvinistes peut obtenir le pouvoir politique et qu'il peut ensuite gagner beaucoup de disciples.

D'autre part, il y a beaucoup d'anglophones canadiens qui, loin de vouloir priver les francophones canadiens de leur langue et de leur culture, veulent apprendre le français et veulent eux-mêmes participer à la culture canadienne française. Mais il n'est pas

(suite à la page 2)

Le Franco



Hebdo du Canada

Hebdomadaire français dévoué aux intérêts des francophones de l'Alberta et sans appartenance politique.

DIRECTEUR : Guy Lacombe

COMPOSITION ET CIRCULATION: Micheline Duciaume

MISE-EN-PAGE: Col Sissons

ABONNEMENT: $5.00 par année, $9.00 pour deux ans. Etats-Unis et autres pays étrangers: $7.50 par année. - Courrier de deuxième classe, enregistrement no. 1881

TELEPHONE: 422-0388

ADRESSE: 10020 - 109 r. Edmonton, T5J 1M4

dossier

La ligne de départ

Les premières réactions au renversement du gouvernement Trudeau et au déclenchement des élections semblent indiquer que les électeurs ne s'attendaient pas vraiment à une nouveau scrutin ni surtout à un appel au peuple en plein été. Aussi le premier ministre libéral, en soutenant qu'on l'a battu sans raison, jouit-il au départ de cette longue campagne sinon d'un avantage considérable, du moins d'une certaine sympathie du public. Au chef cassant, voire arrogant d'après 1968 avait succédé un leader minoritaire plus souple, qui, pendant un an et demi, avait montré qu'il pouvait finalement tenir la barre. Le chef battu ou presque du 30 octobre 1972 s'était depuis métamorphosé en premier ministre différent mais, somme toutes, agissant au mieux de la conjoncture et du nouveau Parlement.

Dans ce contexte, où le tyran à abattre n'est pas le gouvernement mais l'inflation et ses insaisissables profiteurs, non seulement les électeurs n'avaient-ils aucune hâte à renverser le cabinet libéral, mais ils se résignaient encore, avec lui, à tirer parti le plus longtemps possible du régime précaire que reconduisait de fois en fois la bonne volonté du NPD.

Au surplus, une bonne partie de l'électorat ne voit guère quel choix nouveau s'offre vraiment à elle, ni comment les équipes et les programmes lancés dans la campagne pourraient aboutir à un équilibre ou à un gouvernement supérieurs à ce qui est sorti des urnes il y a dix-huit mois. Et pourtant le pays pourrait être moins statique qu'il semble à la plupart, au moment où le peuple est malgré lui convoqué dans l'isoloir.

D'abord les partis. Contrairement à l'image qu'en donnait encore hier le Parlement avant sa dissolution, les deux grandes formations politiques ne sont pas d'égale force au pays. Après son triomphe de 1968, le gouvernement de M. Pierre Elliott Trudeau devait aux dernières élections du 30 octobre être rejeté dans la plupart des régions anglophones du Canada. Dans les autres provinces (à l'exception du Nouveau-Brunswick où ils maintinrent leurs positions grâce aux Acadiens) les libéraux avaient été défaits, voire écrasés. Des 190 sièges disponibles à l'extérieur du Québec, le parti de M. Trudeau n'en obtenait que 52 contre 107 au parti de M. Stanfield. Manifestement, un mouvement significatif de l'électorat anglophone s'était produit.

Ce mouvement a-t-il atteint en 1972 toute son amplitude ou est-il possible qu'il se continue en 1974? Certes, la victoire appelle la victoire et la défaite entraîne la défaite, et rien ne s'est produit au sein des libéraux et de leur gouvernement qui puisse faire croire à un renversement spectaculaire de leur recul. Cette chute n'était pas si imprévisible après tout et surtout après huit ans de pouvoir. Pourtant, après maintenant onze années à la tête des affaires fédérales, les libéraux, est-ce à cause de leur chef ou malgré lui, ne paraissent pas en plus grand danger, du moins si on en croit les derniers sondages. Le Gallup du début de mars, publié en avril dernier, concluait que "si des élections fédérales avaient lieu actuellement, le résultat du scrutin serait presque identique à celui de l'automne 1972".

Pour sa part, avec la balance du pouvoir, le NPD a obtenu l'importance politique et l'attention du public qui allaient, sous les autres gouvernements minoritaires des années 60, à la députation du Crédit social, M. David Lewis a remplacé M. Réal Caouette au petit écran et dans l'esprit de bien des électeurs libéraux ou conservateurs. Malgré tout, la cote de popularité de l'un et l'autre "tiers parti" reste à peu près la même à la date du dernier Gallup déjà cité. Il faut pourtant examiner davantage la situation qui se présente au Québec.

Dans la belle province, resté un château-fort libéral et le seul fief des Créditistes au pays, on pouvait penser que la défaite du gouvernement Trudeau en 1972 au Canada anglais pourrait inciter le prochain électorat à donner à M. Réal Caouette la possibilité de rééditer ses exploits de 1962 et 1963, les Conservateurs ayant brûlé leur dernière cartouche avec M. Claude Wagner. Mais non. Ainsi qu'on l'a constaté non sans quelque surprise aux dernières élections provinciales, le Québec reste mobile et "disponible". Aux urnes le 30 octobre 1972 M. Trudeau avait baissé à 49 pour cent, M. Stanfield à 17.6 pour cent, tandis que M. Caouette remontait à 23 pour cent. Or, après la victoire de M. Robert Bourassa, la cote libérale fédérale remontait à 60 pour cent le NPD faisant quelques gains, et Créditistes et Conservateurs reculant comme entraînés dans la débandade de MM. Yvon Dupuis et Gabriel Loubier.

Les libéraux n'ont donc pas épuisé toutes leurs "réserves d'expansion" au Québec. Contrairement à l'image écrasante que leur donnaient leurs 56 sièges, ils n'avaient obtenu ni la majorité des suffrages dans cette province, ni la majorité du vote francophone. Un paradoxe voulait que le Québec semble massivement libéral alors que la majorité francophone n'y avait pas appuyé le gouvernement Trudeau! Les libéraux peuvent donc trouver encore, aux dépens des créditistes, de quoi compenser les pertes qu'ils pourraient essuyer dans le reste du Canada. Sauront-ils précéder dans cette course les conservateurs de M. Stanfield? La conjoncture créditiste est alléchante de toutes manières pour qui sera en position d'en exploiter les faiblesses et les tiraillements. Querelles intestines sous M. Dupuis, relâchement du leadership de M. Caouette, rumeurs persistantes de défections au profit des autres partis traditionnels, voilà qui assombrit considérablement les perspectives hier brillantes qui s'ouvraient une nouvelle fois aux Créditistes. Au soir d'une élection où chaque siège sera compté, chaque siège créditiste aura sans doute fait l'objet d'une convoitise et d'un assaut d'envergure.

Pour tenter du voir où iront les partis dans la faveur populaire, il est donc important de rappeler d'où ils viennent. Mais il ne faut pas non plus perdre de vue l'attraction considérable qu'exercent, dans notre système politique commes dans les autres, la personnalité et la responsabilité des chefs de partis. Les quatre chefs qui s'affrontaient à la fin de 1972 seront les mêmes encore cette fois-ci. Peuvent-ils infléchir le courant?

M. Pierre Elliott Trudeau, ainsi que l'indiquait encore cette semaine un sondage de Gallup, l'emporte facilement sur le chef de l'Opposition. A deux doigts du pouvoir, M. Robert Stanfield n'est trouvé capable de faire le "meilleur premier ministre" que par 22 pour cent des électeurs interrogés, alors que le chef libéral remporte l'adhésion de 46 pour cent. La question ne portant que sur ces deux personnalités politiques, on ignore quel est l'attrait respectif de MM. Lewis et Caouette. Mais il est symptomatique que près de 30 pour cent des gens ne mentionnent ni le chef libéral ni le leader conservateur.

M. Robert Stanfield, à vrai dire, n'a pas eu besoin d'afficher le style flamboyant qu'il n'a pas pour "presque battre" la dernière fois le premier ministre libéral. Mais peut-être a-t-il atteint aussi sa limite et qu'avec lui, les conservateurs peuvent seulement compter sur un accident électoral et un autre gouvernement minoritaire?

Il a fallu que MM. Lester Pearson et John Diefenbaker quittent la direction de leurs partis pour qu'un plus fort leadership s'affirme et l'emporte. Il n'est pas dit que l'électorat ne placera pas de nouveau les partis fédéraux devant la même nécessité.

Jean-Claude Leclerc
(Le Devoir, 10 mai 1974.)



Les mensonges de Benoit

Les gens sont comme des sacs de thé: ils ne connaissent leur propre valeur que lorsqu'ils sont dans l'eau bouillante.



Un grand collaborateur à la publication du "Franco" depuis un an, monsieur Lucien Royer a accepté un emploi avec le ministère des Parcs nationaux du Canada à Jasper. Durant les prochains trois mois Lucien aura la responsabilité de voir à ce qu'une cinquantaine d'hommes effectuent un travail consciencieux.



A qui appartiennent les Parcs Nationaux du Canada? Et bien oui c'est à nous citoyens, mais combien d'entre nous peuvent se payer le luxe d'un motel à Jasper ou à Banff? Une bonne façon de créer de l'emploi serait de construire des cabines pour les gens qui payent le gros de la taxe canadienne.



Saviez-vous que MAC a presque laissé son beau visage dans les rapides des chutes Miette il y a quelques semaines? Un témoin oculaire "Daniel" a vu disparaître la petite madame dans les eaux tumultueuses, mais grâce au sang froid et la poigne de Lou Lou, notre amie a été retirée des eaux glacées. Une histoire qu'elle pourra raconter à sa progéniture.

★

La surprise de l'année.....La victoire de l'équipe des Flyers de Philadelphie sur les Bruins de Boston pour remporter la célèbre Coupe Stanley. C'est là qu'on voit la différence entre une équipe qui a faim, et une qui n'a pas faim...Il faut quand même donner crédit à Bernard Parent gagnant du Trophé Con Smythe décerné au joueur qui s'est le plus distingué au cours des séries éliminatoires.



C'est lundi dernier qu'on a branché les toilettes à la Caisse Francalta de la région de Rivière-la-Paix, la décision a été prise à la suite d'un presqu'accident d'une des caissières.....



Mlle Angèle Drolet assistante du directeur de la Caisse Francalta est revenue d'un séjour de deux semaines à Falher, où elle a aidé à lancer la succursale régionale. Paraît-il qu'elle n'a pas apprécié les souris et les insectes du district qui sont fort nombreux.



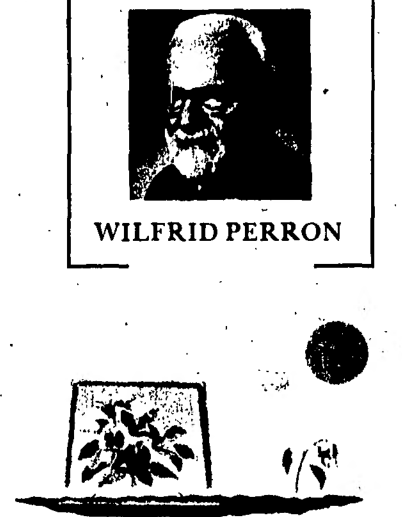
Un des participants au tournoi de golf annuel des Francophones du Manitoba, a décidé de passer huit semaines en Alberta en prévision de cet évènement sportif. Monsieur Roland Couture s'adonne à son sport favori tous les jours avec les professionnels bien connus Bernie Gagnon, Jacques Boucher et André Deschênes...Les autres participants de St-Boniface auront la surprise de leur vie quand ils verront comment la partie de golf de Ti-Roule s'est améliorée. C'est en jouant avec des professionnels qu'on devient professionnel.



A compter du 3 juin, le poste CHFA Radio-Canada, entrera en ondes à 6h.00 au lieu de 6h.30, et ce pour aider les matinaux à bien commencer la journée, sur une note française. Le rév. père Marcel Marie Desmarais sera entendu à 6h.30 à l'émission "Bien le bonjour".

GARDEZ LES LAMES AFFÛTÉES ET L'EAU PRÊTE POUR L'ARROSAGE

JARDINONS avec



WILFRID PERRON

Dans certaines régions du pays les pelouses montreront déjà les avantages de votre programme de prévention de mauvaises herbes et de fertilisation hâtive, tandis que dans d'autres régions, vous attendrez encore que les pelouses aient leur plus belle apparence. Mais pour qu'il en soit ainsi, il vous faut suivre deux règles. Premièrement, votre pelouse doit être bien arrosée par temps sec. Deuxièmement, vous devez couper la pelouse aussi court que possible lorsque la pousse est plus vigoureuse.

Il faut aussi que les lames de votre tondeuse à gazon soient bien affûtées; autrement les bouts de brins d'herbe auront un reflet brun, car les lames auront arraché l'herbe plutôt que de la couper. Si vous voulez garder votre tondeuse en bon état de fonctionnement, n'oubliez pas de la huiler selon les instructions du fabricant et d'essuyer de temps à autre ses lames avec une huile à machine de bonne qualité pour les empêcher de rouiller.

Il vaut mieux couper la pelouse plus souvent et moins ras. Les brins d'herbe doivent être assez longs pour empêcher les racines de dépérir et assez courts pour être attrayants. En agissant ainsi vous préviendrez une croissance excessive des feuilles, limiterez la perte d'engrais et réduirez les problèmes tels que mauvaises herbes, insectes et pelouses rudes. Et surtout l'herbe contracte une habitude de rabougrissement et la production de pousses supplémentaires est favorisée. Faites un "rituel" de la coupe de la pelouse; celle-ci ne s'en portera que mieux.

Ramasse-herbe

Un autre conseil: achetez un ramasse-herbe adaptable à votre tondeuse à gazon. Non seulement il ramassera l'herbe coupée mais il préviendra les graines de mauvaises herbes, s'il y a des mauvaises herbes dans votre pelouse, de s'éparpiller à la grandeur du gazon.

N'oubliez pas non plus que vous pouvez vider le sac du ramasse-herbe sur l'amoncellement de compost que vous placez au jardin après sa décomposition. Du même coup vous effectuerez deux tâches et votre pelouse et jardin en profiteront.

Quant à moi, lorsque les mauvaises herbes poussent en abondance, j'aime à appliquer à la main de l'engrais herbicide Vigoro sur leurs larges feuilles ou bien le nouvel herbicide Vigoro contre mouron, pissenlit et autres espèces au cas où il y aurait des graines provenant du jardin d'un voisin négligeant.

Nettoyage des plantes

Il faut nettoyer aussi souvent que possible les plates-bandes d'iris et les plants d'iris dans les parterres et les bordures fleuries. Enlevez les débris et les feuilles qui s'y sont déposés durant l'hiver. Il faut aussi à ce moment étendre des fumures telles que Vigoro Rose, un engrais complet et équilibré pour le printemps.

Durant les six à huit semaines suivantes les plants d'iris atteindront une bonne croissance et profiteront alors de la nourriture que vous leur donnez actuellement. Donnez-leur environ 2 livres par 100 pieds carrés de superficie et faites pénétrer la nourriture dans la surface du sol à l'aide d'une binette ou d'un cultivateur.

Jardins rocailleux et paniers suspendus

Il faut aussi nettoyer au début du printemps les jardins rocailleux. Ce nettoyage est indispensable, car l'accumulation de feuilles et d'autres débris peuvent étouffer les petites plantes. Enfoncez à nouveau avec soin les plantes soulevées par la galée. Il est aussi conseillé de recouvrir toute la surface d'une couche de terreau, d'humus et de sable. Il faut apporter une attention toute spéciale à chaque espèce. Par exemple un étendage de fumier bien décomposé avantagera les primevères. Il est aussi possible de recouvrir de tourbe la couche supérieure dans le cas de plantes avides d'acide; quant à la pierre à chaux de ferme, elle sera avantageuse pour les plantes préférant un sol alcalin. NE PAS ajouter une couche d'engrais de plus de ½ pouce sur la surface. Cette quantité est suffisante et il n'y a pas de risques d'étouffer les jeunes plants en croissance.

Plusieurs de mes lecteurs se rappelleront les paniers que Grand-mère avait l'habitude de suspendre sur la galerie. Le panier suspendu fut un article démodé durant quelques années, mais de nouveau à la mode et très recherché. Pour moi la raison principale est que les locataires d'appartements disposent de très peu d'espace pour les plantes. Il y a cependant toujours de l'espace pour suspendre un panier. On peut le suspendre à un trépied d'appareil-photo inutilisé ou à un crochet fixé au mur de séparation.

Lorsque vous visiterez une pépinière pour y acheter des produits de plantes, vous pourrez aussi vous procurer le panier, la tourbière à longues fibres de la sphaigne, un petit sac de terre ainsi que les autres produits de plantes que vous désirez utiliser. J'aime les bégonias en cascade, les nouveaux géraniums et pétunias en cascade ainsi que certains auricules ou alysses. Je les aime tout en couleurs et plusieurs plantes sont disponibles en belles couleurs. Même le souci nain est une plante idéale pour le panier suspendu. Les bégonias Picotee en cascade sont une merveille et vous aimerez leur ravissante harmonie de deux tons. J'ai même fait pousser de la laitue en feuilles dans un panier suspendu ainsi que du basilic commun et des carottes!

Un cadeau durable

Les hydrangées de fleuristes constituent des plantes-cadeaux très populaires pour la Fête des Mères. Voici donc quelques conseils pour vous aider à les conserver très longtemps. Placez la plante dans un endroit bien éclairé, mais placez les fleurs à l'ombre d'un soleil chaud. Les hydrangées se développent bien à une température de 60°F mais elles s'accommodent de températures plus élevées. Dans le cas d'une pièce très chaude, la plante peut exiger deux arrosages par jour, mais elle ne doit pas rester imbibée.

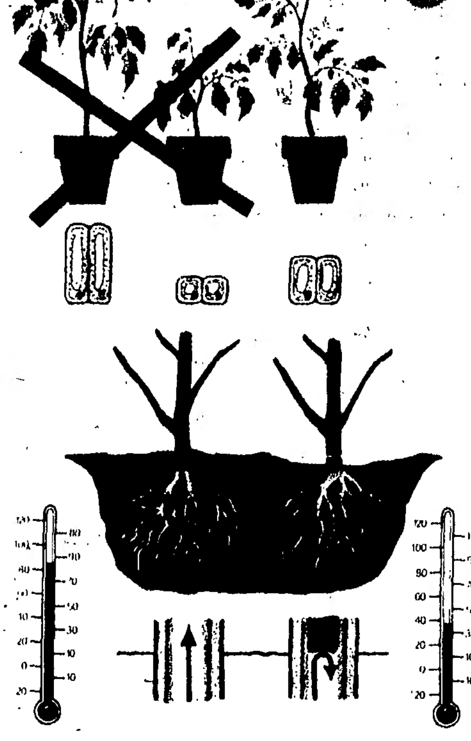
Si vous désirez conserver la plante durant une autre année, coupez-la au milieu après sa floraison. Gardez-la à la lumière et continuez à l'arroser. Lorsque tout danger de gel est passé, insérez le pot jusqu'au bord dans une tourbe ou une terre acide partiellement ombragée à l'extérieur.

NE PAS laisser la plante s'assécher. Durant les mois d'été, donnez-lui un engrais complet toutes les deux semaines et du sulphate de fer (1 once par 2 gallons d'eau) à toutes les semaines alternantes. Au début de juillet vous devrez peut-être pincer la nouvelle pousse si les plantes sont hautes et longues. Mais dès le début d'août, placez ces plantes dans un éclairage complet afin de favoriser le développement des bourgeons. Arrêtez toute alimentation dès le 1er septembre et placez les plantes dans un endroit de rangement sombre et frais avant le gel. Bien que ces plantes exigent très peu d'eau à une température de 45°F, il faut qu'elles restent humides. Le feuillage tombera pendant le rangement; enlevez-le afin de prévenir toute moisissure.

Pour une floraison à Pâques, il faut enlever les hydrangées du lieu de rangement un peu après Noël et les placer à une température de 60°F. Après le développement de nouvelles pousses, commencez l'alimentation comme ci-dessus. Pour une floraison à la Fête des Mères, sortez les plantes vers le 15 janvier.

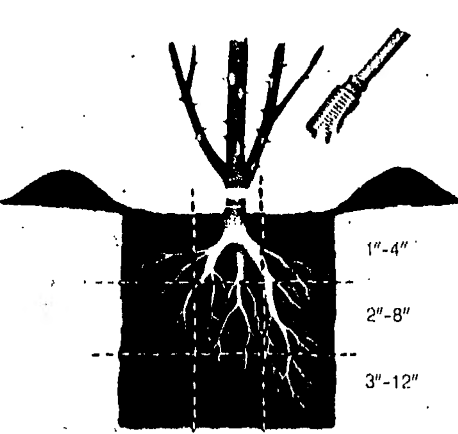
Si vous avez des questions de jardinage qui vous embarrassent, écrivez-moi au Centre d'Information Horticole, 165 University Avenue, Toronto Ontario, M5H 3B8, en joignant une enveloppe affranchie pour la réponse.

Arroser prudemment. Une insuffisance d'eau arrête la croissance du plant tandis qu'un excès d'eau l'allonge et l'affaiblit.



Protéger les plants récemment repiqués contre le soleil et le vent qui pourraient les assécher avant de prendre racine dans le sol humide en dessous.

Utiliser une eau à plus de 50°F pour les plants récemment repiqués afin d'éviter tout refroidissement pouvant arrêter la pousse de la tige.



Arroser toujours en profondeur. 1" d'eau ne mouille que 4" de profondeur de la plupart des sols. L'utilisation d'un système baguette empêche l'érosion de la terre.

Garder le feuillage sec pour empêcher la propagation des maladies de feuilles: employer un irrigateur pour racines. Immerger le plant du pot jusqu'à l'arrêt des bulles d'air.

Le choix des herbicides

OTTAWA — Le bon usage des herbicides s'imposera plus que jamais cette année alors que les agriculteurs visent des rendements maximums pour leurs récoltes.

Les herbicides sont plus chers, et la demande s'annonce plus forte qu'il y a deux ou trois ans.

Selon la Division des produits végétaux du ministère fédéral de l'Agriculture, c'est une raison de plus d'utiliser le bon herbicide , en quantité suffisante et au bon moment.

La division a préparé la série suivante de recommandations pour les agriculteurs, concernant les herbicides à base phénoxy le plus couramment utilisés: le 2,4-D et le MCPA.

Toxicité pour les cultures

Les herbicides à fonction phénoxy (ex., 2,4-D, MCPA) se vendent généralement sous deux formes: amine ou ester. La formule amine (par ex., 2,4-D amine 80) est une préparation aqueuse contenant 80 onces de 2,4-D par gallon de produit. Les amines ont des effets un peu "plus faibles" sur les cultures et sont spécialement recommandés pour les cultures "sensibles" comme le lin ou l'avoine qui ne tolèrent pas l'effet plus radical des mêmes taux d'application sous forme d'esters.

Les esters sont des préparations huileuses qui forment une émulsion, de sorte qu'ils se mélangent (se dispersent) facilement dans l'eau. Un exemple typique est le 2,4-D ester LV 80 qui contient 80 onces de 2,4-D par gallon.

Les esters sont légèrement plus "actifs" aux mêmes doses que les amines. Cependant, le blé et l'orge sont plutôt tolérants aux herbicides sous forme d'esters et peuvent être traités sans danger aux taux recommandés.

Désherbage

Comme il a déjà été mentionné, les formes esters des herbicides à base phénoxy tendent à produire un effet un peu plus rapide et plus radical que ne le font les formes amines aux mêmes doses. Cet effet est généralement plus apparent chez les mauvaises herbes résistantes ou par temps sec.

Volatilité et entraînement

Les formes amines ont peu tendance à se vaporiser et, par conséquent, comportent le risque le plus faible d'entraînement hors des zones à traiter. A cause de ce "facteur de sécurité", on préfère les formes amines dans des régions à "cultures sensibles" comme le colza, la betterave sucrière et les légumes.

Toutes les bouillies sont exposées à la "dérive par gouttelettes", c'est-à-dire, à l'entraînement physique des particules. Une quantité d'eau plus élevée et une pression plus faible réduiront le risque de dérive des gouttelettes hors des zones à traiter. Le matériel bien utilisé et entretenu (calibration, pastilles, réglage de la pression) assurera un maximum de sécurité et d'efficacité.

Vu la similarité des formes amines et esters, les agriculteurs devraient évaluer soigneusement leurs mérites respectifs.

Les formes esters conviennent aux cultures tolérantes (par ex., le blé et l'orge) dans des situations qui exigent un maximum d'activité et une action rapide. Elles ne devraient pas être utilisés dans des champs adjacents à des cultures sensibles comme le colza.

Les formes amines conviennent mieux dans des situations où la toxicité pour les cultures et une volatilité minimale sont importantes, (par ex., sur les cultures qui ont des tolérances marginales et où la dérive peut causer des ennuis).

Indépendamment du choix de la forme, les agriculteurs doivent se rappeler que les bonnes méthodes d'application assureront un maximum de rendement et de sécurité.

Toujours observer le mode d'emploi et tenir compte des précautions figurant sur les étiquettes.

RÉCRÉATION- Conférence des ministres à Edmonton

EDMONTON — La première conférence des ministres provinciaux de la récréation aura lieu à Edmonton les 28 et 29 mai.

Tout semble indiquer que des délégations représentant les dix provinces ainsi que les Territoires du Nord-Ouest assisteront à la session de deux jours qui se tiendra au Château Lacombe; c'est du moins ce que laisse entendre le ministre de la Culture, de la Jeunesse et de la Récréation, l'honorable Horst A. Schmid.

Il exprimait également l'espoir que les ministres, par la discussion de politiques récréatives actuelles et futures, en arrivent à une politique nationale permettant la coordination et le développement des loisirs.

Le premier jour sera consacré à des conférences prononcées par le professeur E.-J. Tyler, directeur du département de psychologie à l'Université de Brandon, et par le professeur E.H. Storey, directeur du département de récréologie à l'Université d'Ottawa.

Monsieur Storey donnera aux ministres un survol de la situation actuelle de la récréation au Canada alors que monsieur Tyler fera des projections sur l'avenir, analysant les tendances prévues pour la fin des années soixante-dix, début quatre-vingt.

Les ministres se pencheront également sur les rôles que doivent tenir les trois paliers gouvernementaux en ce qui a trait au financement, à la main-d'oeuvre, aux recherches et aux ressources matérielles dans le domaine de la récréation. La conférence tentera en dernière analyse de définir la ligne de conduite nécessaire à l'intégration des politiques récréatives nationales.

Les arts et les autres

Michel Butor à Edmonton

par Myo Kapétanovic

Grâce à une invitation qui semble surgir de certaines déviations au sein du milieu universitaire albertain, une autre occasion exceptionnelle s'est offerte à la francophonie locale, la présence de Michel Butor, romancier, poète, critique littéraire, professeur, Butor incarne à lui tout seul une branche imposante de la littérature française contemporaine. Armé d'une politesse presque agaçante, d'une connaissance mastodonte de notre monde et des ses perversions, muni d'une mémoire qui ne sait pas flancher, Butor manifeste la domination intellectuelle de son esprit par une fusion typiquement française entre le sympathique et le sarcastique.

La première édition artistique de cette personnalité de taille a donné des fruits inoubliables, quatre romans qui compteront désormais dans les bouquins d'histoire littéraire. Ce sont: Le passage de bilan, L'emploi du temps, La modification et Degrés. Cette période première de la création butorienne pourrait peut-être se résumer dans ce passage que nous tirons de ses Répertoires critiques; "La recherche de nouvelles formes dont le pouvoir d'intégration soit plus grand, joue un triple rôle par rapport à la conscience que nous avons du réel, de dénonciation, d'exploration et d'adaptation." Cette phrase, écrite il y a déjà vingt ans me semble bourrée de sens. Elle nous invite à comprendre l'oeuvre d'art comme une lutte contre le mal et les injustices de notre temps, comme l'investigation de toute nouvelle possibilité de la machine humaine et comme une foi profonde dans la capacité de l'homme à vaincre tout obstacle en assimilant tout ennemi. Malheureusement, à mon avis au moins, avec la deuxième période de sa productivité littéraire, comme toute une pléiade d'écrivains français d'aujourd'hui qui préfèrent la nouveauté formelle à l'engagement spirituel, Butor lui "aussi tombe dans un piège à la mode, un drôle de mariage entre l'avant-gardisme et le conformisme...

Une autre citation tirée elle aussi de l'article "Le roman comme recherche" nous dit: et partir d'un certain degré de réflexion, réalisme, formalisme et symbolisme dans le roman (j'ajouterais sans blesser sa propre pensée: et en général) apparaissant comme constituant une indissociable unité." En essayant d'adapter la littérature aux innovations et exhibitions de la publicité, en s'efforçant d'enrayer la dispersion flagrante de ses lecteurs, l'écrivain moderne déraille et cherche le salut et la fortune dans cet accident de route. Butor s'oriente depuis longtemps vers une fraternisation de toutes les conceptions de l'art, de tous les genres et, plus particulièrement, vers un triumvirat entre la littérature, la peinture et la musique. Espérons qu'avec le talent qu'il possède, aucune extravagance ou prétention du domaine des idées n'entravera ses forces! Pour nos lecteurs, j'ose composer un poème de ses fragments autrement bien plus dilués et qui me font penser à un autre tempérament poétique, celui d'Apollinaire...

Je hais Paris.

Je fair partie de ces innombrables globules de sang banlieusard que pompe sans répit le coeur urbain...

tu te baignais dans le mouvement de ces avenues, le ronflement du trafic t'emplissait comme une brise, tu n'avais donc pas fait une trop grande imprudence en partant, cela n'avait pas profité de ton absence pour disparaître comme un mirage...

Paris gueuse la charmeuse la vanteuse la hargneuse la baveuse bavasseuse Paris paresse purin purée carie caresse caveau curée..

Entre la porte d'Orléans et Alésia, je me souviens, l'empressée, ville méchante, avinée, éreintée, tricheuse la voleuse venimeuse la cagneuse cageteuse la véreuse vaniteuse Paris fumeuse râleuse la crâneuse doucereuse la lépreuse la poisseuse Paris chérie crassie rancie marrie tarie Paris pourrie Paris plaisir tapeurs tapirs lècheurs vampires visons visirs Paris meangeaille mitrons mitrailles rupins ripaille frichti flicaille..

L'élegante au sac de lézard, passe la porte du métro, yeux noirs, obtenir quelques mots d'elle, regard l'Iranienne, des chaussures bleues...Paris beaux-arts chicards roublards gueulards tocards cafards vantards Paris palace velours vinasse mamours mélasse virus vivaces Paris folies chaires amollies ville avilie Paris jolie la moqueuse sérieuse la morveuse artificieuse la farceuse chatouilleuse...

Rose de fatuité miroirs des paroles porte d'incompétence tour du bâclé étoile de prétentions arche d'insuffisance échelle des hâbleurs vase des aigris dance des faux-bruits reine des suées impératrice d'exploitation papesse du toc Paris la nuit la rue la glu Paris la pluie la suie le pus la brumeuse ténébreuse la rêveuse merveilleuse la dormeuse matineuse la furieuse aux yeux de fleuves...

Loin de toi. Alors la pioche des *démolisseurs fera peut-être* retentir dans un as des échos *moins aigues, le fantôme de* l'ancienne gare montparnasse ne viendra plus hanter de son ricanement mes songes, chaque arbre abattu sur un boulevard ne me poursuivra plus de ses bouquets d'échardes...

Paris l'usée Paris rusée.

Donat Lacroix, un succès populaire

par Evelyne Foex-Olsen

Donat Lacroix arrive sur scène avec entrain, en gros pull, cheveux longs et franc sourire. Je ne présenterai pas ce fils de pêcheur de l'Acadie, à qui "Le Franco" du 8 mai a réservé toute une page. Rappelons seulement que, né à Caraquet, Donat Lacroix a vécu de très près la vie de pêcheurs du nord-ouest, les conseillant dans leur travail comme animateur social, ou enseignant à l'école des pêches de Caraquet. Son récital donné à l'auditorium du collège St-Jean à Edmonton, le 15 mai dernier, lui a valu un accueil enthousiaste de la part des jeunes et des moins jeunes, qui l'ont applaudi chaleureusement et ne se sont pas fait prier pour reprendre en choeur des refrains. Croyons que ce troubadour de l'Acadie a su faire régner une aussi bonne humeur parmi son public de Bonnyville, St-Paul et Falher, avant de venir chez nous.



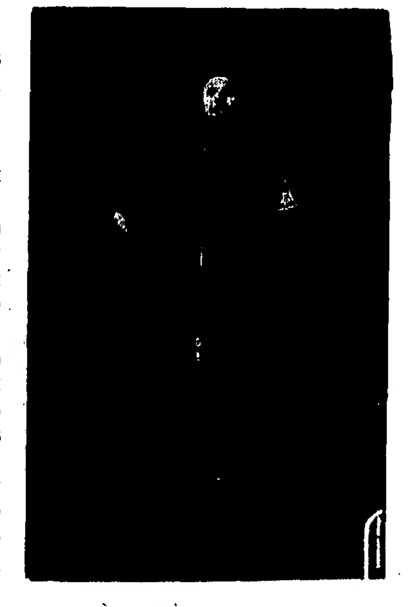
Donat Lacroix nous a chanté une vingtaine de chansons parmi lesquelles quelques beaux airs de folklore; la plupart sont cependant de sa composition et ont un petit air (sans jeu de mots!). en commun parce qu'elles sont nées de la mer...Citons "L'amour, l'hiver et la marée" très mélodieuse chanson avec son refrain repris à deux voix par le chanteur accompagné de sa charmante pianiste; "Saute dans ta barge", Jos Fédric" qui raconte une histoire de mer vécue —par le grand-père de Lacroix—, "La fin de semaine" chanson enjouée qui met en scène le pêcheur rentrant au port en fin de semaine, pressé de retrouver sa Germaine...; "La complainte d'un vieux pêcheur" est comme son nom le suggère plus douce, mélancolique, la plainte de l'homme de la mer qui devenu vieux sent ses forces le trahir et l'obliger à rester à terre. "Les chansons que j'écris ont une odeur de sel" nous dit Donat, fils de la côte et pêcheur dans l'âme.

Le style de Lacroix rappelle quelquefois les belles rêveries poétiques de Félix Leclerc, mais fait surtout penser à Gilles Vigneault. On sent nettement



l'influence de Vigneault (que le chanteur Acadien avoue d'ailleurs beaucoup admirer) dans le répertoire de Lacroix et dans la présentation de ce répertoire. Les chansons, tendres ou enjouées, se rapprochent d'un même style folklorique par les thèmes (l'homme, les grands espaces) la composition (langage populaire, refrains); Donat Lacroix n'en garde pas moins l'originalité de son thème de la mer ainsi que son talent d'auteur compositeur qui nous offre de belles scènes de la vie des pêcheurs, réalistes et parfois truculentes, des chansons poétiques, et des mélodies harmonieuses et entraînantes. Soulignons également la voix juste et sensible de notre chanteur du large, qualités vocales dont ne saurait s'énorgueillir avec ses accents rocailleux, le pourtant talentueux Vigneault...

Je reprocherai plus à Donat Lacroix son imitation du chanteur Québécois dans la présentation —manière d'arriver sur scène, d'aborder le public, et certains gestes — et la structure de son récital qui donne comme Gilles Vigneault une grande part à la causerie. Donat jase, introduit ses chansons, raconte des évènements de la vie des pêcheurs. Accordons-lui cependant que n'est pas conteur qui veut, et qu'il est difficile d'imiter Vigneault et de faire aussi bien que lui: Donat Lacroix y réussit. Il jase comme il chante, avec simplicité, bonne humeur, et réjouit son auditoire de vocabulaire et d'accent du crû, de l'Acadie. Pour parfaire l'art du Québécois il ne lui manque que la danse: ne le regrettons pas. Car j'aurais préféré que Donat Lacroix trouve une formule de présentation qui lui soit propre, qui lui permette de mettre l'accent sur l'originalité de son répertoire. Peut-être l'expérience l'encouragera-t-il à explorer davantage ses propres possibilités. Pour l'instant souhaitons-lui bonne chance et remercions-le de sa bonne humeur et de l'évasion qu'il nous a apportée avec l'air du large.



CINÉMA

"THE APPRENTICESHIP OF DUDDY KRAVITZ" et les perspectives du cinéma canadien

par Maurice Olsen

Duddy Kravitz, ce jeune "fonceur" du roman de Mordecai Richler, vient de s'établir au cinéma Westmount et nous ne doutons pas que le chiffre d'affaires se portera bien avant que ce gentil promoteur de "deals" et de tractations nous ait quittés.

Avec "Kamouraska", "Les Mâles", "La Vraie Nature de Bernadette", "Mon Oncle Antoine", "La Maudite Galette", etc... "The Apprenticeship of Duddy Karvitz démontre que les représentants de l'industrie cinématographique canadienne ont dores et déjà l'ambition de se tailler une place sur le marché occidental, et réaliser des oeuvres profitables, comme "Valérie", "Kamouraska" et "Kravitz", après avoir démontré leur métier et fait applaudir leurs efforts pour enrichir le langage du cinéma. Après tout, les cinéastes canadiens ont eux aussi le droit de vivre!



Ted Kotcheff a relevé ce défi en réalisant Duddy Kravitz. Pour ce faire, il est revenu à son pays natal après avoir travaillé en Angleterre ("Appartement pour deux") et en Australie 'Outback"). Qu'on aime ou qu'on n'aime pas le pessimisme de ses films, et ses explorations dans les zones les plus troubles du comportement humain, toujours montrées sur la toile de fond de différents secteurs de la société, on ne peut nier l'extraordinaire maîtrise qu'exerce Kotcheff à orchestrer scénario, interprètes et images pour créer des productions puissantes qui fascinent, qui obligent à "regarder". Budgets moyens "Kravitz" aurait coûté entre 800 et 900 mille dollars), acteurs souvent inconnus: il mène le tout d'une main de fer, une main de grand artiste.

"Outback" nous montrait un instituteur, proche de l'aliénation, dans la solitude de l'arrière-pays australien. Les salaires minables du ministère d'éducation assuraient qu'il ne bougerait pas. Son évasion vers Sydney nous mène dans un village de mineurs où chacun joue son salaire entier pour en sortir, où la sociabilité interdit de ne pas boire jusqu'à la stupidité, où l'on massacre les kangourous, de nuit, à la lumière des phares de voiture, histoire de se désennuyer. Ainsi, le portrait d'un seul homme rejoignait la peinture d'une société.

Pareille démarche avec un sujet différent dans "Appartement pour Deux" ("Gentlemen Sharing"), qui dresse une virulente condamnation du racisme et de l'impuissance de la riche bourgeoisie anglaise à proposer des valeurs morales capables de tenir compte des minorités raciales et sexuelles de cette société. Deux jeunes cadres essaient de partager un appartement luxueux, d'annuler les différences de couleur et de dépasser les préjugés raciaux. Mais leurs milieux d'origine — le ghetto noir et la "gentry" anglaise s'empressent de les rappeler cruellement à l'ordre. Ce film prédit comme une issue inéluctable le déclin de la race blanche.

Odyssée d'un jeune Juif ambitieux, "The Apprenticeship of Duddy Kravitz", situé vers 1948, a été filmé près des quartiers populaires juifs de Montréal. Il a, pour vedette principale, l'Américain Richard Dreyfuss qui avait emporté un succès éclatant dans "American Graffiti", et qui a refusé un rôle clé dans la production américaine, "Bank Shot", pour incarner Duddy Kravitz. Sans doute avait-il flairé dans l'offre canadienne un meilleur véhicule pour son talent.

Qui est-ce, ce Duddy de 18 ans? Cela rime avec "Buddy", l'adolescent énergique, rieur, sans scrupules qui vous tape dans le dos d'une main et vous demande dix piastres de l'autre, emprunt qu'il promet de rendre au centuple dès que ses affaires auront réussi. "Juif" typique, dans le meilleur et le pire sens, aimable et obsédé par la convoitise de l'argent, Duddy a le besoin d'arriver qui lui traverse le sang comme une fièvre. Pourquoi? Son père lui avait préféré le frère aîné, moins tapageur, qui voulait s'engager dans la profession "respectable" du médecin --- car on apprend que les pauvres sont autant avides de respectabilité que d'argent. Il faut donc forcer l'admiration du père.

Véritable énergumène, Duddy se fait garçon de table dans un "resort" israélite des Laurentides, où il découvre Yvette, l'amour de sa jeunesse et un lac vierge, un paradis bleu qu'il se promet d'acheter en bloc et de transformer en un site touristique incomparable. Mais où prendre l'argent? Duddy lance des jeux illicites de roulette à minuit: échec. Il se lance dans le cinéma familial pour filmer à gros profits des bar mitzvahs, fricote avec la pègre du coin, trafique de l'héroïne, passe en fraude des babyfoots (jeux de "pin-ball") et forge des chèques. Tout cela avec une drôlerie qui vous coupe le souffle.

Mais, comme dans ses films précédents, l'intention de Kotcheff est plus large que la simple mise en scène d'un individu. Il nous montre, bien entendu, les moments privilégiés de la vie du jeune Duddy qui s'aguerrit, s'endurcit et, d'innocent qu'il était, devient le jeune loup aux longues dents, avide de puissance et de fric que la société finira par craindre. La toile de fond c'est la minorité juive canadienne, communauté renfermée sur elle-même et solidaire, depuis le chauffeur de taxi — comme le père de Duddy, jusqu'aux hommes d'affaires, tantôt philanthropes, tantôt crapuleux. Toute une vision sociale se dégage de ce film à partir d'un cas d'ambition. Où ira-t-il, Duddy? Vers les grosses affaires ou vers le pouvoir politique? Peu importe qu'il soit Juif, la vie lui a appris à triompher de tout.

L'interprétation de Richard Dreyfuss est remarquable de drôlerie et de justesse. Celle de Micheline Lanctôt dans le rôle d'Yvette est plus modeste mais tout aussi vraie. Soulignons la participation de L. Wiseman dans le rôle du metteur en scène alcoolique qui nous offre, avec chaque apparition à l'écran, l'occasion de rire.

Avec "Duddy Kravitz", Kotcheff a su allier une authentique réflexion sociale avec une formule de cinéma qui réussira certainement sur le plan commercial, parce que cela tient le spectateur et le divertit. Voilà peut-être le meilleur film canadien en anglais que notre cinéma nous ait offert jusqu'ici. Voilà peut-être aussi, pour notre industrie du film l'occasion de s'affirmer sur le marché mondial.



NOUVELLES ET POTINS

Pour ceux qui ont la nostalgie des Chantamis, nous apprenons qu'ils paraîtront à la TV, le dimanche 2 juin à 12h.30 de l'après-midi (et non le 26 mai, tel que prévu) sur les ondes de CFRN-TV, canal 3. La soliste seraYvette Lafabrèque qui interprètera, à sa façon, l'un des derniers chants d'Edith Piaf, "L'hymne à l'amour".

Nous savons déjà (Franco, 10 avril) que Mme Lafabrèque créa, le 28 mars dernier, la chanson "Le Goût de Vivre", de Léo-Paul Guénette, jeune compositeur prometteur d'Edmonton.

Talents illimités est très reconnaissant envers cette dame, une Bordelaise qui retourne bientôt en France, d'avoir lancé cette chanson sans hésiter, car elle en sentait déjà "la musique jeune, rythmée, syncopée et sentimentale," comme elle l'écrit elle-même.

C'est à la soirée rencontre (des Talents illimités) du 16 janvier que ces deux artistes se rencontrèrent pour la première fois, et c'est là que Léo-Paul la trouva assez "fantastique" (pour le citer) pour nous approcher et lui demander de créer cette chanson.

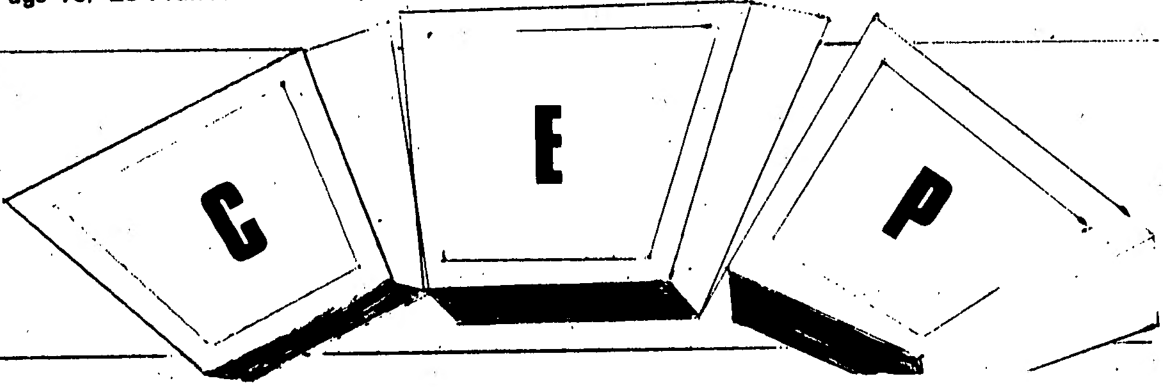
Elle l'interprèta de nouveau à la soirée "Mademoiselle Cabane à sucre" et devait la relancer à CBXFT, mais le "sort", qui a ses raisons que la raison ne connaît pas, et qui gouverne la destinée des femmes comme celle des hommes, a voulu se faire attendre.

Nous souhaitons que cette chanson connaisse tout le succès qu'elle mérite.

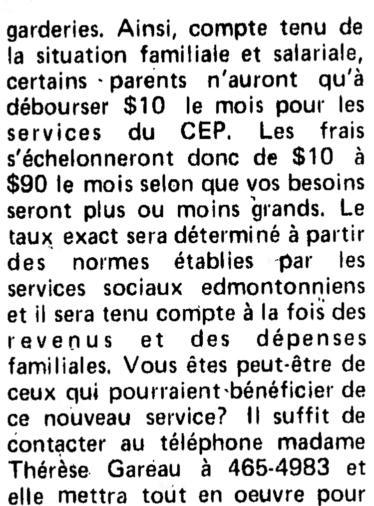
Une Française est venue, l'a vue et l'a créée.

Une Canayenne voudra peut-être la relancer, maintenant qu'une "étrangère" a "osé" la créer, mais...

"Nul n'est prophète dans...



de nouveaux services



Depuis bientôt dix-huit mois, Edmonton bénéficie des services d'une garderie francophone bien installée où, s'il faut s'en tenir à la mine réjouie des enfants, il fait bon vivre.

A ce sujet, il faut d'ailleurs constater que les adultes n'en sont pas moins satisfaits. La plupart des parents consultés constatent chez leurs enfants un développement accru grâce au contact avec d'autres jeunes ayant le même âge et surtout aux soins que lui procurent un personnel compétent et dévoué aux intérêts de ceux qu'ils desservent. Le CEP est en effet l'une des rares garderies où les parents ont tout à dire puisqu'ils en sont eux-mêmes directeurs. L'administration ne dépend que d'eux et que de ceux à qui ils veulent bien en confier le soin.

On insiste beaucoup sur l'importance accordée au fait français. On vient au CEP parce qu'on s'y retrouve en milieu français, que l'enfant peut y travailler, y jouer, y vivre en français.

Les seuls problèmes réels que semblait devoir rencontrer la garderie se situaient d'une part au niveau financier; tout le monde ne peut se payer ces services, aussi bons soient-ils, à quatre-vingt-dix dollars le mois. D'autre part, l'exiguité des lieux ne permettait pas à la garderie d'accueillir tous ceux qui voudraient y venir. Ces deux problèmes sont maintenant choses du passé.

SUBVENTIONS ASSUREES

Le CEP s'était, à juste titre, considéré dès le départ comme un organisme au service de la population francophone et comme organisme largement impliqué dans le développement communautaire. Il entendait desservir non seulement ceux qui auraient les moyens d'y envoyer leurs enfants mais surtout et davantage peut-être ceux dont les besoins justifiaient la création d'un tel centre. Mais en raison de la lenteur des organismes gouvernementaux à répondre à l'appel cela en était resté aux intentions. Il faut toutefois reconnaître que le centre avait tout fait ce qu'il pouvait pour aider les parents en besoins, subventionnant à même ses opérations ceux qui ne pouvaient rencontrer les échéances.

Depuis vendredi dernier cependant, l'administration est en mesure d'affirmer qu'elle saura davantage venir en aide à ceux qui en feront la demande. M. Mike Day, directeur des services sociaux préventifs de la ville d'Edmonton a commis son organisme et assure le CEP d'une subvention directe pour ceux qui en feront la demande s'ils rencontrent les conditions déterminées par la ville et qui sont les mêmes pour toutes les garderies. Ainsi, compte tenu de la situation familiale et salariale, certains parents n'auront qu'à débourser $10 le mois pour les services du CEP. Les frais s'échelonneront donc de $10 à $90 le mois selon que vos besoins seront plus ou moins grands. Le taux exact sera déterminé à partir des normes établies par les services sociaux edmontonniens et il sera tenu compte à la fois des revenus et des dépenses familiales. Vous êtes peut-être de ceux qui pourraient bénéficier de ce nouveau service? Il suffit de contacter au téléphone madame Thérèse Gareau à 465-4983 et elle mettra tout en oeuvre pour vous servir.

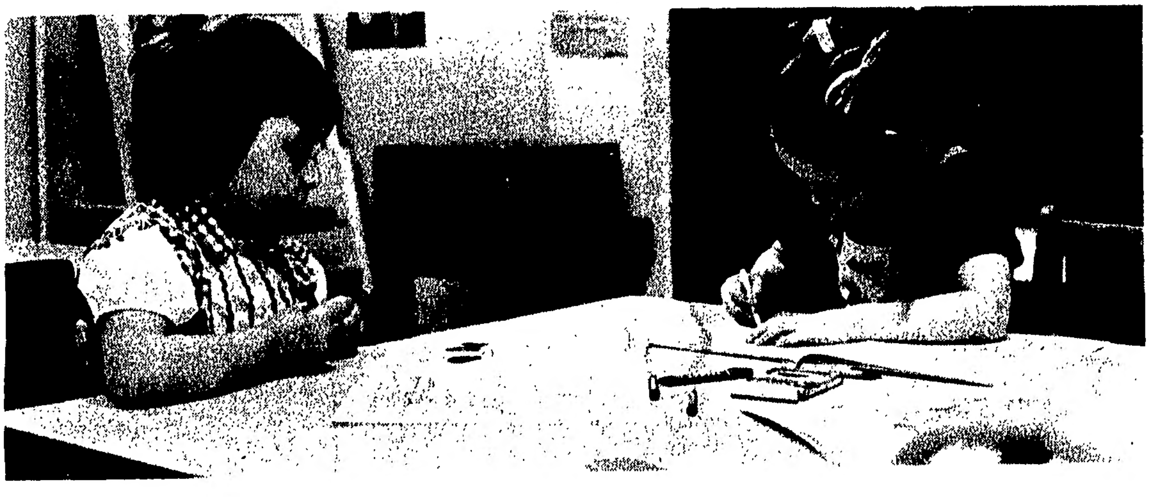
DE NOUVEAUX LOCAUX

Pour mieux vous desservir, le Centre d'expérience préscolaire ouvrira dès septembre une succursale au Collège universitaire St-Jean. Le CEP St-Joachim continuera d'offrir les mêmes services que cette année, y accueillant une vingtaine d'enfants alors que le nouveau centre pourra recevoir, disposant de beaucoup plus d'espace, une quarantaine de jeunes.

Chacun des centres bénéficiant de plus d'espace per capita, il en résultera un service de qualité supérieure et un éventail potentiel plus grand d'activités.

Au Collège St-Jean, on jouira de deux salles de classe, d'une salle à manger de même que de l'accès au gymnase ce qui ajoutera au plaisir des jeunes l'hiver. L'été ne pose aucun problème puisque chacun des campus disposera d'un parc d'amusement bien aménagé comme en témoigne les photographies ci-contre.

Tirant profit au maximum des deux campus, les parents pourront aussi se prévaloir des services post-scolaire que l'institution pourra désormais offrir. Les enfants, de la fermeture des classes jusqu'à six heures, pourront ainsi tous se retrouver sous un même toit et tous entre bonnes mains.





L'ECOLE D'ETE

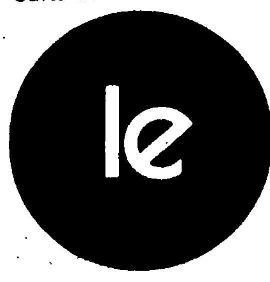
Pour la première année également, le CEP se voit en mesure d'offrir un service continu tout l'été. Il en résulte une plus grande stabilité et pour l'organisme et pour les parents et pour l'enfant qui n'a plus à subir les contre-coups du changement. Il en va de soi que chacun sera ainsi plus heureux.

On nous apprend avant d'aller sous presse, qu'il reste une dizaine de places disponibles pour l'été. Les parents intéressés n'ont qu'à se mettre en communication avec la directrice du CEP St-Joachim, Mlle Claudine Metzner à 488-3644.





Suite de la semaine dernière



le consommateur

LA PUBLICITÉ: intégration économique de l'homme

par Gérald Larose ("Relations" - fév. 1974)

2. Un mécanisme impérialiste

Si la publicité (alliée au crédit et à la non-qualité des produits: deux autres mécanismes que nous n'analyserons pas ici) peut maintenant être considérée comme un moteur de notre économie capitaliste, c'est qu'elle a maintenant atteint, dans notre système de relations sociales, un statut impérialiste. Ce statut apparaît à divers indices:

Totalité "environnementale" — La publicité tire d'abord son caractère impérialiste de sa "totalité environnementale". Elle a envahi les principaux, sinon tous les canaux véhiculant massivement les relations sociales: la télévision, la radio, les journaux, les revues, les routes, les endroits publics (métro: stations et tunnels, autobus: intérieur et extérieur, salles d'expositions, arenas, etc.) Elle s'affiche, s'étale et réclame partout. Elle jouit d'une occupation publique "totalisante".

Totalité sociétale. — La publicité tient aussi son caractère impérialiste du fait qu'elle occupe tous les champs de l'activité sociétale, en particulier le champ économique, qui est le champ-base de la société capitaliste. La publicité sert ainsi, d'abord et massivement, la consommation des produits. Elle sert également l'organisation (campagnes électorales, messages gouvernementaux, patronaux, etc., messages dits d'intérêt public). Elle se prête aussi à l'activité culturelle (spectacles, publications, expositions, etc.) et à l'activité sociale (forums, organisations, dépannage, etc.) En comptabilisant la durée ou l'espace, la fréquence et le type de "commerciaux" (économique, politique, social, culturel, etc.) de notre environnement, nous pourrions établir la configuration des champs de l'activité sociétale. La publicité de type économique devance, par son volume, tout autre type de publicité, confirmant ainsi le poids déterminant et régulateur du champ économique par rapport aux autres champs d'activité dans notre société capitaliste de consommation.

Totalité existentielle. — La publicité tire enfin son caractère impérialiste de la mise à contribution qu'elle implique de toutes les ressources du savoir humain pour manipuler, intégrer et soumettre le comportement conscient et inconscient des consommateurs aux exigences économiques de la société capitaliste. La seule présence de sociologues, de psychologues, de psychiatres, de designers, d'artistes, de sportifs, etc. dans le monde de la publicité rend compte d'une partie de cette réalité.

3. Un mécanisme d'intégration sociale

Mécanisme impérialiste, la publicité devient instrument de manipulation et d'intégration sociale.

Excitation des besoins conscients et inconscients. — A ses débuts, lorsque la production était satisfaisante ou à peu près, la publicité, peu utilisée d'ailleurs, visait l'information. Elle s'adressait à la raison et aux besoins conscients des consommateurs.

Au coeur de la surproduction, alors que les besoins normaux de la population étaient satisfaits et que quantité de produits ne trouvaient plus de consommateurs, la publicité s'est accrue et développée. Ne pouvant plus alors s'adresser à la raison (les besoins étaient satisfaits), les publicitaires (un nouveau métier) se sont mis à exploiter les besoins non-conscients échappant à la raison des consommateurs. Des spécialistes américains tels Dichter, Weiss, Ogilvy, Cheskin, Martineau, dans la décennie 1950, ont beaucoup exploré le subconscient des consommateurs pour découvrir leurs besoins inconscients (savoir, pouvoir, aimer, produire, etc.), la résistance qu'ils manifestent à satisfaire ces besoins (culpabilité, anxiété, crainte, etc.) et les possibilités d'influencer l'homme à ce niveau (couleurs, formes, évocation des mots, symboles sexuels et autres, etc.) pour le stimuler à consommer. Tous conseillers de grandes et de moyennes entreprises, ils ont mis au point leurs méthodes et les ont appliquées pour l'écoulement de quantité de produits. Les résultats obtenus sont incroyables.

Depuis lors, la publicité est devenue une "science" et une "profession". Grâce à quoi elle peut exploiter toutes les ressources de l'âme humaine. Non seulement table-t-elle sur l'existence de besoins conscients et inconscients à exciter, et sur la non-résistance possible à les satisfaire tous, mais elle peut maintenant créer de nouveaux besoins manipulant les désirs individuels les plus profonds tout autant que l'encadrement social collectif. C'est par l'impérialisme de ces possibilités qu'elle devient aujourd'hui un mécanisme moteur de notre économie capitaliste.

Manipulation des désirs profonds. — La publicité ne propose donc plus la seule satisfaction des besoins, mais aussi la réalisation des désirs. Ainsi, grâce au savon X, elle ne propose plus à madame d'être "propre", mais d'être "belle"; par la carte de crédit Y, elle ne propose plus à monsieur la "commodité" de paiement, mais la possibilité "d'être quelqu'un"; etc. La publicité ne vend plus des produits, mais des promesses. Elle ne propose plus des réalités concrètes, mais des rêves. Elle n'est plus matérialiste, mais idéaliste, faisant constamment appel à l'amour, au bonheur, à la joie, à la fraternité, à la liberté, etc!

Encadrement social. — Cette manipulation des désirs profonds s'effectue dans un encadrement social que la publicité fait varier au rythme de la croissance économique et de la capacité de la masse des consommateurs d'absorber psychologiquement, mais surtout financièrement (jusqu'à la limite de la faillite), ce changement.

Nous connaissons ainsi la non-qualité croissante des biens de consommation (profit tiré du secteur de la production), qui force le consommateur à renouveler ses biens à moyen et surtout à court terme. Pour stimuler et accélérer ce renouvellement la publicité établit et fait varier la mode, qui est elle-même un mécanisme social d'encadrement collectif. En faisant varier cette dernière (les couleurs, les formes, etc.) elle crée le vieillissement psychologique qui dévalorise aux yeux du consommateur les biens qu'il possède et le presse de les renouveler pour retrouver sa place dans l'encadrement social.

Aussi la publicité "classifie" les produits (leur donne une personnalité de classe) en reproduisant et reflétant la structure de classe de notre société, qui est un autre encadrement social collectif. Ce faisant, la publicité presse (par illusion) les gens de la classe inférieure d'acheter leur promotion sociale et de monter dans la classe immédiatement supérieure, alors que, par le même jeu, cette dernière l'a déjà quittée pour celle qui lui est immédiatement supérieure...La publicité reproduit ainsi — re-produit — la société telle qu'elle est.

La publicité est donc au service du rapport sociétal existant, régi par la loi du plus fort. Guidés par le profit, les détenteurs du capital ne sont capables que d'une seule logique: mettre leur savoir (ordre social/culture) et celui des autres au service de leur pouvoir (ordre politique) pour accroître leur avoir (ordre économique). Le reste n'est que stratégie et tactique. Exciter les besoins conscients et inconscients, manipuler les désirs profonds, créer l'encadrement social: autant de façons de faire — sans rien brusquer, avec intelligence et "normalité" — gérées dans le but précis de capitaliser pour réinvestir et recapitaliser pour réinvestir et re- recapitaliser pour... Notre société n'a qu'une rationalité, celle de la croissance économique! Pour qui? Pour quoi? On ne sait pas. Pourvu que ça swing! Et les Chiliens? Et les Éthiopiens? Dommage!

Horaire

Semaine du 25 au 31 mai

samedi

09h.00: Téléchrome
10h.00: Mini-Fée
10h.30: Yogi et Popotame
11h.00: Mon ami Ben
11h.30: Lassie
12h.00: Baseball
14h.30: Les échos du sport
15h.00: Les héros du samedi
16h.00: Sporthèque
17h.00: Bagatelle
18h.00: Mon fils
18h.30: Téléjournal
19h.00: Walt Disney présente
20h.00: Nous les comiques
22h.00: Mon pays, mon amour
22h.30: Téléjournal
23h.00: Cinéma

dimanche

09h.00: Grangallo et Petitro
09h.30: Le roi Léo
10h.00: Une fleur m'a dit
10h.15: Le jour du Seigneur
11h.00: 30 dimanche
11h.30: Festival de Jazz de Montreux
12h.00: La semaine verte
13h.00: D'hier à demain
14h.00: L'univers des sports
15h.30: L'heure des quilles
16h.30: Le français d'aujourd'hui
17h.00: 5D
18h.00: Politique atout
18h.30: Téléjournal
19h.00: Quelle famille
19h.30: Les beaux dimanches
22h.00: La flèche du temps
22h.30: Téléjournal
23h.00: Rencontres
23h.30: Ciné-club

lundi

09h.15: En mouvement
09h.30: Monsieur Pipo
09h.45: Saturnin
10h.00: Les Chiboukis
10h.15: Oum le dauphin blanc
10h.30: Décoration intérieure
11h.00: Les recettes de Juliette
11h.30: Les Croisades
12h.00: Pépinot
12h.30: Boubou
13h.30: Téléjournal
13h.35: Femme d'aujourd'hui
14h.30: Cinéma
16h.00: Bobino
16h.30: Les Egrégores
17h.00: Daktari
18h.00: Cher Oncle Bill
18h.30: Actualités 24
19h.30: Les Pierrafeu
20h.00: Les forges de St-Maurice
20h.30: Vers l'an 2000
21h.00: Les faucheurs de Marguerite
21h.30: Boney
22h.30: Téléjournal
23h.00: Appelez-moi Lise
00h.00: Cinéma

mardi

09h.15: En mouvement
09h.30: Monsieur Pipo
09h.45: Saturnin
10h.00: Minute Moumoute
10h.15: Les contes de la rive
10h.30: Décoration intérieure
11h.00: Les recettes de Juliette
11h.30: Laurel et Hardy
12h.00: Francis au paradis perdu
12h.30: Boubou
13h.30: Téléjournal
13h.35: Femme d'aujourd'hui
14h.30: Cinéma
16h.00: Bobino
16h.30: Nic et Pic
17h.00: Daniel Boone
18h.00: Bunny et ses amis
18h.30: Actualités 24
19h.30: La petite semaine
20h.00: Vedettes en direct
21h.00: Orson Welles présente
21h.30: Le 60
22h.30: Téléjournal
23h.00: Appelez-moi Lise
00h.00: Cinéma

mercredi

09h.15: En mouvement
09h.30: Monsieur Pipo
09h.45: Saturnin
10h.00: You Hou
10h.15: P'tite Abeille
10h.30: Personnalité féminine
11h.00: Les recettes de Juliette
11h.30: Danse sur Arc-en-ciel
12h.00: Histoires de Robert Houdin
12h.30: Boubou
13h.30: Téléjournal
13h.35: Femme d'aujourd'hui
14h.30: Cinéma
16h.00: Bobino
16h.30: Picotine
17h.00: Film
17h.30: Actualités 24
18h.00: Baseball
20h.30: La conquête de la mer
21h.30: Mon fils
22h.00: Sprint
22h.30: Téléjournal
23h.00: Appelez-moi Lise
00h.00: Cinéma

jeudi

09h.15: En mouvement
09h.30: Monsieur Pipo
09h.45: Saturnin
10h.00: Minute Moumoute
10h.15: Fablio le magicien
10h.30: Décoration intérieure
11h.00: Les recettes de Juliette
11h.30: Histoires sans paroles
12h.00: Cent millions de jeunes
12h.30: Boubou
13h.30: Téléjournal
13h.35: Femme d'aujourd'hui
14h.30: Cinéma
16h.00: Bobino
16h.30: Grujot et Délicat
17h.00: Tarzan
18h.00: Les chevaux du soleil
18h.30: Actualités 24
19h.30: Les grands films
21h.30: Le travail à la chaîne
22h.00: Consommateurs avertis
22h.30: Téléjournal
23h.00: Appelez-moi Lise
00h.00: Les espions

vendredi

09h.15: En mouvement
09h.30: Monsieur Pipo
09h.45: Film
10h.00: Au jardin de Pierrot
10h.15: Topino
10h.30: Décoration intérieure
11h.00: Les recettes de Juliette
11h.30: Simon Locke
12h.00: Boubou
12h.30: Boubou
13h.30: Téléjournal
13h.35: Femme d'aujourd'hui
14h.30: Cinéma
16h.00: Bobino
16h.30: Sol et Gobelet
17h.00: La vie en mouvement
18h.00: Skippy le kangarou
18h.30: Actualités 24
19h.30: Marcus Welby
20h.30: A votre santé
21h.30: Témoignages
22h.00: Dossier
22h.30: Téléjournal
23h.00: Appelez-moi Lise
00h.00: Cinéma



Cinéma CBXFT

Samedi 25 mai
23h.00 Cinéma

L'Astragale. Drame écrit et réalisé par Guy Casaril, d'après le roman d'Albertine Sarrazin, avec Marlène Jobert, Horst Buchholz, Georges Geret et Magali Noël. En s'évadant de prison, une jeune fille se brise un os du pied, l'astragale. Blessée et souffrante au bord de la route, elle est recueillie par un homme, lui-même recherché par la police (Fr.-all. 68).

Dimanche 26 mai
23h.30 Ciné-club

La Prise du pouvoir par Louis XIV. Reconstitution historique réalisée par Roberto Rossellini, avec Jean-Marie Patte, Raymond Jourdan, Slivagni, Katharina Renn et Dominique Vincent. Production de l'ORTF. En 1661, Mazarin meurt. Louis XIV, jeune, petit de taille, apparemment faible, décide, à la stupeur des gens de la cour, de régner en maître. Il convoque son Conseil et aidé de Colbert, il élabore son programme politique (Fr. 66).

Lundi 27 mai
14h.30 Cinéma

La Journaliste: double fugue. Film réalisé par Georg Tressler, avec Marianne Koch et Horst Frank. Envoyé en mission à Londres, un photographe de magazine ne donne plus signe de vie. La direction du magazine demande à une journaliste de le retracer. Elle le retrouve dans l'appartement d'une jeune danseuse de music-hall avec qui il semble en très bons termes (All.).

00h.00 Cinéma

Deuxième Bureau contre inconnu. Film d'espionnage réalisé par Jean Stelli, avec Franck Villard, Barbara Laage et Gerard Buhr. Un agent du Deuxième Bureau et un adjoint arrivent à Marseille pour enquêter sur une affaire de trafic d'armes. Un des leurs vient d'être assassiné (Fr. 57).

Mardi 28 mai
14h.30 Cinéma

Le Triporteur. Comédie réalisée par Jack Pinoteau, avec Darry Cowl, Béatrice Altariba, Pierre Mondy et Riger Carzk. Comédie burlesque, inspirée du roman de René Fallet, scénario de Jack Pinoteau et de Jacques Wilfrid. Musique de Michel Legrand. Un garçon-livreur chez un boulanger est mis à la porte à cause d'un enthousiasme exagéré pour le football. L'équipe locale s'étant qualifiée pour l'épreuve finale de la Coupe de France, il décide de l'accompagner à Nice, en triporteur (Fr. 57).

00h.00 Cinéma

La Fille d'en face. Comédie dramatique réalisée par Jean-Daniel Simon, avec Bernard Verley, Joel Barbouth et Marika Green. Un jeune homme s'éprend d'une jeune fille qui habite l'appartement en face de celui d'un copain. Quand il la rencontre à un rendez-vous, il part sans se faire connaître d'elle (Fr. 68).

Mercredi 29 mai
14h.30 Cinéma

Les Loups et l'agneau. Drame réalisé par Franklin Schaffner, avec Joanne Woodward, Richard Beymer et Claire Trevor. Une jeune fille et la troupe ambulante dont elle fait partie s'arrêtent dans une petite ville. Elle est tout heureuse d'y retrouver une amie d'enfance. Le chef de la troupe et son amant s'enfuient avec la recette. Désirant changer de vie, elle demande à son amie de l'héberger (USA 62).

00.h.00 Cinéma

Exodus ou le Cri de la terre. Documentaire romancé réalisé par Duilio Coletti, avec Vivi Gioi et Carlo Ninchi. En 1947, un navire quitte clandestinement l'Europe pour aller conduire des Juifs en Palestine. Parmi eux se trouve un médecin dont le fils est membre de l'organisation terroriste l'Irgoun (It. 48).

Jeudi 30 mai
14h.30 Cinéma

La Journaliste: Un fils pour Renate. Film réalisé par Georg Tressler, avec Marianne Kosch, Horst Frank et Heinz Peiper. Renate Albrecht trouve un bébé dans son auto. Une lettre lui suggère de mettre enfin en pratique les principes qu'elle défend avec tant d'acharnement dans ses articles (All.).

19h.30 Les grands films

L'Intrus magnifique. Comédie satirique réalisée par George Seaton, avec George Peppard, Mary Tyler Moore et Dom de Luise. Dans le port de New York, un toucan porteur d'un étrange virus s'échappe d'un cargo en quarantaine et pénètre dans un garni où vit un groupe d'artistes pessimistes et misanthropes. Atteints par ce virus « porte-bonheur », nos artistes voient maintenant la vie en rose et s'empressent de propager cette nouvelle maladie autour d'eux (USA 68).

Vendredi 31 mai
14h.30 Cinéma

Marines au feu. Comédie réalisée par Raoul Walsh, avec Tom Tryon, David Hedison, Barbara Stuart et Tom Reese. Après une série de combats assez pénibles, un peloton de soldats des U.S. Marines se voit gratifié d'un congé. Les hommes partent pour le Japon, bien décidés à s'amuser. Les deux chefs du groupe font croire au gérant de l'hôtel où ils se retirent qu'ils sont des agents du Service secret affectés à une affaire très grave. Leur truc est éventé et la police militaire entre en scène (USA 61).

00h.00 Cinéma

La Décade prodigieuse. Drame réalisé par Claude Chabrol, avec Orson Welles, Michel Piccoli, Anthony Perkins et Marlène Jobert. Un jeune homme de famille a tenté de se suicider. Plus ou moins amnésique, à son réveil il téléphone à son ancien professeur: celui-ci est invité dans la famille du garçon (Fr.-it. 71).

Horaire CBXAT

samedi

08h.00: Picotine
08h.30: Grugot et Délicat
09h.00: Vedette en direct
10h.00: La petite semaine

dimanche

08h.00: Nic et Pic
08h.30: Pépinot
09h.00: Destination Canada
09h.30: Rue des Pignons
10h.00: Quelle famille

LE CONCOURS DES POÈTES DE L'ALBERTA

La date limite pour la soumission des manuscrits au concours des poètes de l'Alberta a été reportée au 15 juin en raison de la grève des postes, c'est ce que nous apprenions du directeur du concours monsieur Bill Meilen.

Le concours s'adresse aux adultes de l'Alberta qui s'adonne à la poésie et cherche à primer non pas le meilleur poème mais le meilleur poète, c'est- à-dire le meilleur manuscrit soumis au jury.

Pour participer au concours, il faut être âgé d'au moins 18 ans, avoir résidé en Alberta 24 mois au cours des trois dernières années, être citoyen canadien ou détenir le statut d'immigrant reçu. Le manuscrit doit compter un minimum de cinq poèmes et un maximum de dix et l'oeuvre doit être inédite. Peuvent participer au concours ceux qui auraient déjà publié antérieurement aussi bien que les nouveaux venus à l'écriture.

Il importe de souligner que le concours est bilingue et que le directeur exprime le voeu que les francophones de cette province mettent à profit leurs talents. Les manuscrits seront acceptés et en français et en anglais: vous pourriez toujours soumettre un manuscrit bilingue...canadian all the way.

Le professeur Meilen a pris la peine d'écrire à chacun, lorsqu'il recevait des demandes de formulaires d'inscription de la part d'un candidat dont le nom avait une sonorité française, qu'il pouvait soumettre un manuscrit en langue française. Il déplore le fait que jusqu'à ce jour aucune soumission française ne lui soit parvenue. Un peu de courage...la littérature canadienne- française n'a-t-elle point la réputation d'être supérieure à sa rivale?

Nous pouvons par ailleurs vous assurer que plusieurs des membres du jury parlent, lisent et même écrivent le français...ne craignez donc point d'être incompris

Obtenez de toute urgence vos formulaires d'inscription en écrivant au:

Concours des poètes de l'Alberta
608, College Plaza II
82e ave et 111e rue, Edmonton.

Incidemment, peut-être serez-vous l'heureux gagnant des sommes de $300, $200 et $100 attachées aux premiers prix; sans compter que vous seriez imprimés.

Qu'attendez-vous?

LE SCOUTISME, UNE AVENTURE DE GARÇONS

Pour mieux répondre aux besoins et aux intérêts de ses membres, l'Association des Scouts du Canada, au cours des dernières années, a repensé ses orientations et présenté de nouveaux programmes. Ce renouveau qui est plus qu'un renouveau de mots et d'appellations, mais bien une nouvelle façon de penser, porte maintenant ses fruits. Plus d'adultes s'intéressent au mouvement et y travaillent en tant qu'éducateurs-scouts.

Le scoutisme est une aventure de garçons. Le scoutisme, c'est un groupe de garçons qui choisissent leurs activités, qui les préparent et les réalisent, et qui les revisent pour en tirer des règles de vie. En tout ça, ils sont aidés par une équipe d'adultes qui leur fournit un cadre d'activité, des mécanismes de participation, un système de progression...

Au scoutisme, les garçons prennent en main leurs destinées selon leurs besoins, leurs intérêts et leurs capacités. C'est ainsi que le scoutisme présente quatre programmes selon l'âge des garçons. Ceux-ci sont louveteaux de 9 à 12 ans, éclaireurs de 12 à 14 ans, pionniers de 14 à 17 ans et routiers de 17 à 19 ans.

Le scoutisme permet aux garçons de jouer et d'exprimer leurs rêves. Groupés en équipes de 5 ou 6, sous la direction d'un chef qu'ils se choisissent eux-même, ils apprennent à vivre en société.

Nécrologie

MARCOTTE — M. Aimé R. Marcotte est décédé le 9 mai à l'âge de 93 ans après une brève maladie. Il laisse son épouse, née Ernestine Ouimet, 5 filles: Françoise (Mme Alexandre Gagnon), Georgette de Bonnyville, Anita (Mme Howard Duckett) et Marie-Paule (Mme Charles Tessier) de Cold Lake, Carmen (Mme Gérard Maisonneuve) de Falher; 3 fils: Guy de Bonnyville, Jean et Clément d'Ottawa, ainsi que 31 petits-enfants et 21 arrière petits-enfants. Il fut inhumé le 13 mai au cimetière paroissial. A la famille Marcotte et aux quelques unités de la "première heure" qui perdent un ami et un grand- frère, le "Franco" offre ses sincères condoléances.

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef des Services financiers et administratifs, région de la Capitale, ministère des Travaux publics, 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton (Alberta)T5J 2E7 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 11h.30 a.m. à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, 1 Thornton Court, Edmonton (Alberta) T5J 2E7.

ENTRERPISE

"CONTRACT CLEANING, POST OFFICE BUILDING, VERMILLION, Alberta."

Date limite: le 14 juin, 1974.

On peut aussi consulter les documents de soumissions aux bureaux du ministère des Travaux publics 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta et le maître de poste, bureau de poste, Ft-Vermillion, Alberta.

INSTRUCTIONS

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions

R.A. Melnick
Chef des Service financiers et administratifs - région de l'Ouest.

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef des Services financiers et administratifs, région de la Capitale, ministère des Travaux publics, 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton (Alberta) T5J 2E7 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 11h.30 a.m. à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau des distribution des plans, 1 Thornton Court, Edmonton, (Alberta) T5J 2E7.

ENTREPRISE

"Floating Wharf Repair, AKLAVIK, N.W.T."

Date limite: le 20 juin, 1974.

On peut aussi consulter les documents de soumissions aux bureaux du ministère des Travaux publics 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta et au Territorial Administrative Office, Aklavik, N.W.T. et au Department's Office, Inuvik, N.W.T.

INSTRUCTIONS

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

R.A. Melnick
Chef des Services financiers et administratifs - région de l'Ouest.

APPEL D'OFFRES

NOTICE DE CHANGEMENT DE DATE D'APPEL D'OFFRE

AVIS EST PAR LA PRESENTE DONNE que la date pour la réception des soumissions pour "CLEARING, GRADING and DRAINAGE, mile 289.77 to mile 343.88, DEMPSTER HIGHWAY, N.W.T." qui était fixée au 28 mai, 1974 a été reportée à 11h.30 A.M. le 4 juin, 1974.

R.A. Melnick
Chef des Services financiers et administratifs - région de l'Ouest

CARRIERES ET PROFESSIONS



Fonction publique Canada — Public Service Canada

CONCOURS OUVERT EGALEMENT AUX HOMMMES ET FEMMES

AGENTS DE PLANIFICATION (3)

1 PM 4: 14246 - 16189
2 PM 3: 12629 - 14350

Direction de la marine et des traversiers
Administration canadienne des transports de surface
Ministère des Transports
Ottawa (Ontario)

FONCTIONS: Sous la direction du chef de la Section de planification, participer à des études de planification des transports ayant particulièrement trait aux Services de la marine et des traversiers relevant de l'Administration des transports de surface; analyser le frafic actuel de tous les modes de transport concurrents et complémentaires; prévoir le trafic futur; étudier l'évolution économique de différents moyens de répondre aux besoins prévus; évaluer les répercussions de diverses politiques et de différents investissements.

CONDITIONS DE CANDIDATURE: Diplôme universitaire dans une discipline se rapportant aux transports (génie, commerce, économie, géographie, etc.)

EXIGENCES LINGUISTIQUES: La connaissance de l'anglais est indispensable dans le cas de l'un des postes de PM 3 et dans le cas du poste de PM 4. La connaissance de l'anglais et du français est nécessaire pour l'autre poste de PM 3. Des personnnes unilingues peuvent poser leur candidature pour les 3 postes. Cependant pour le poste bilingue les personnes unilingues doivent être disposées à suivre, aux frais de l'Etat, un cours de langue à plein temps pouvant durer jusqu'à 12 mois. Le cours commencera immédiatement après la nomination conditionnelle, sera dispensé par le Bureau des Langues de la Commission de la Fonction publique ou par son entremise, et aura lieu à l'endroit choisi par la Commission.

Le présent concours est également ouvert aux personnes unilingues qui ont travaillé de façon continue pour la Fonction publique du Canada depuis le 6 avril 1956, qu'elles acceptent ou non de suivre un cours de formation linguistique. La Commission de la Fonction publique s'assurera que les candidats unilingues de l'extérieur de la Fonction publique ont les aptitudes voulues pour devenir bilingues.

MODALITES D'INSCRIPTION: Remplir la formule de demande d'emploi PSC 367-401, qu'il est possible de se procurer à tous les bureaux de poste, Centres de main-d'oeuvre du Canada et bureaux de la Commission de la Fonction publique, y joindre si nécessaire un curriculum vitae et faire parvenir le tout à l'adresse suivante le 14 juin 1974.

Pierre Couture
Ministère des Transports
24e étage, Tour C,
Place de Ville
Ottawa (Ontario)

Prière de mentionner le numéro du concours 74-MOT-HQ-OC-22-70 sur toute correspondance se rapportant au présent avis.

Les dispositions de la Loi sur l'emploi dans la Fonction publique s'appliqueront aux nominations faites à la suite de ce concours.

Le Centre d'expérience préscolaire

requiert les services de:

Campus St-Joachim

- Directrice de garderie
- Educatrice à mi-temps (4 heures par jour)
- Cuisinière

Campus Collège St-Jean

- Educatrice à temps complet (7 heures)
- Educatrice à mi-temps (4 heures)
- Cuisinière
- Concierge

Pour plus de renseignements, téléphonez à 488-3644

Faites parvenir votre offre de services ainsi que votre ciriculum vitae, avant le 10 juin, à:



Mme Henriette Aubin, 10919-125e rue Edmonton

PETITES ANNONCES

APPAREIL PHOTO

YASHIKA, LM, 80mm, en parfaite condition. Meilleure offre. Composez 422-0388

AUTOS A VENDRE

DATSUN 1970, 52 mille milles, pneus radiaux, enjoliveurs de roues (magwheels), nouvelle peinture plastique, tuyau d'échappement "Stabro". $1,800. téléphone: 467-4126.

Rambler classique 1963. Très bonne condition, 4 pneus neufs $325.00. 475-7677.

DATSUN 2,000 1969, décapotable avec toit rigide. Moteur complètement refait à neuf. Garantie de 6 mois, 2 carburateurs et pneus neufs, radio cassette. En excellente condition. $2,000. Tél: 439-5377.

CHAMBRE A LOUER

CHAMBRE ET PENSION, située au 8703-79e ave, Edmonton. Composez 466-7557.

Jeune homme demandé pour partager une maison avec 3 autres. Francophone préféré. La maison est située au 11515-80e ave. Téléphonez au numéro 434-3932.

DIVERS

ALLIANCE FRANCAISE—Cours de français - débutants - intermédiaires - conversation. Cours de jour et du soir. T. Phan. Inscription pour septembre appelez 435-1185.

DES LIVRES POUR ST-PAUL— La bibliothèque de St—Paul est heureuse de vous laisser savoir qu'on vient de recevoir un don de livres français du Conseil des Arts du Canada. Ce lot comprend un assortiment de deux cent livres en français, écrits par des auteurs canadiens. Ces livres vont plaire à nos lecteurs qui préfèrent l'actualité plutôt que le roman. Aussitôt qu'ils seront catalogués, ces livres seront à votre disposition.

Cadran réveil pour guérir les enfants qui mouille leur lit. Je l'ai utilisé 11/2 semaine et j'ai obtenue une résultat 100 pour cent. J'ai payé $45.00, je vendrais $22.00. Appelez 469-5478 après 6h.00 p.m.

Travailleur avec enfant de six ans cherche pension. Téléphonez après 6h.00 p.m. à 426-5160.

RECHERCHE motos demandant réparations, tous marques et modèles — Pièces pour moto Bridgestone 350 GTR — Jeep, type militaire 4X4, plus ou moins en bonne condition, moins de $600. — Pièces pour moteur de VW, 36 chevaux. Téléphonez à 434-3932.

Une étonnante nouvelle invention qui libère vos mains pendant que vous téléphonez. Vous pouvez prendre des notes, des dictées et même faire la vaisselle tout en téléphonant. Pour plus de renseignements, écrivez au Bureau de Poste, boîte postale 10, Dépt. D, Station P, Toronto Ontario. M5S 2S6.

LA FOI VIVIFIANTE. Ecoutez la foi vivifiante tous les dimanches matins. Au micro Fernand St-Louis. CHFA 680 au cadran à 8h.00a.m.

TFE — Faites-nous parvenir, s'il-vous-plaît, tout linge souliers, chapeaux, accessoires, meubles démodés ou hors d'usage. Nous saurions aussi bien les trier et en profiter que toute autre organisation charitable.

EVENEMENTS

CATHOLIC ADULT SOCIAL CLUB organise une danse "Hawaiian Luau" pour les célibataires et veufs(ves) de 25 ans et plus, samedi le 1er juin à 8h.30 p.m. en la salle de la Cathédrale St-Joseph. Portez des costumes clairs et fleuris. Les invités sont priés d'appeler à 476-8116 ou 489-4805. Musique par "Vic Lillo Combo".

GARDIENNES

Garderais des enfants chez-vous. Fins de semaine. Parfaite bilingue. Appelez Noëlle au numéro 435-1185.

GARDERIE du C.E.P. Inscription des enfants de 21/2ans à 5 ans. Appelez 488-3644.

GARDERAIS le soir et les fins de semaine. J'ai 13 ans, je parle très bien le français et l'anglais. Gisèle Toth à 475-3146.

OFFRE D'EMPLOI

SERVEUSES de restaurant demandées (bilingues préférées) pour travailler à Jasper, Edson et Edmonton. Pour plus de renseignements, appelez 489-1831.

Public Works Canada — Travaux publics Canada

APPEL D'OFFRES

LES SOUMISSIONS CACHETEES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées au Chef des Services financiers et administratifs, région de la Capitale, ministère des Travaux publics, 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton (Alberta) T5J 2E7 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 11h.30 a.m. à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, 1 Thornton Court, Edmonton (Alberta) T5J 2E7.

ENTREPRISE

"CONTRACT CLEANING, POST OFFICE BUILDING, SEXSMITH, Alberta"

Date lite: le 14 juin, 1974

On peut aussi consulter les documents de soumissions aux bureaux du ministère des Travaux publics 10e étage, 1 Thornton Court, Edmonton, Alberta et au maître de poste du bureau de poste de Sexsmith, Alberta.

INSTRUCTIONS

Il ne sera tenu compte que des soumissions qui seront présentées sur les formules fournies par le ministère et qui seront accompagnées du dépôt déterminé aux documents de soumission.

Le Minstère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

R.A. Melnick
Chef des Services financiers et administratifs - région de l'Ouest.

APPARTEMENT A LOUER

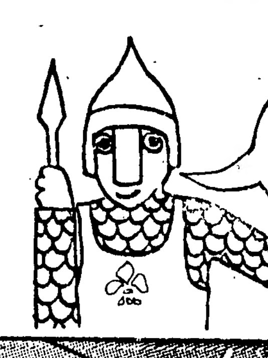
A LOUER—Appartement pour 3 personnes ou un couple situé au 5723-107e rue. Francophones de préférence. Téléphonez au 434-8696.

DEMANDE D'EMPLOI

SECRETAIRE francophone cherche travail à plein temps ou à temps partiel. Vous pouvez contacter Lisette à 465-7330.

avis

Veuillez prendre note qu'il *s'agit de la dernière semaine* où les petites annonces sont publiées gratuitement. A compter de la semaine *prochaine, elles vous seront* facturées à $1.40 le pouce. Pour toutes vos petites annonces, prière de téléphoner à 422-0388.



GRÂCE À LA collaboration DE CARDA, le CENTRE CUlTUREl mobile peuT, DÈS MAINTENANT, VOUS OFFRIR LES SERVICES SUIVANTS...

Dépot du

CENTRE CULTUREL MOBILE:

11219- Avenue Jasper
Edmonton
à l'avant des bureaux de CARDA

HEURES D'OUVERTURE:

Du lundi au vendredi -
de 11h:30 a.m. à 2h:00 p.m.
de 5h:00 p.m. à 6h:00 p.m.
Le Samedi -
de 9 h:00 a.m. à midi.

LIVRES
pour enfants
BANDES DESSINEES
JEUX

LIVRES
de poche

LIVRES
de recettes
bricolage, couture, sports, etc...

DISQUES pour tous les genres
DISQUES pour enfants
CASSETTES
8 PISTES

ROMANS-FEUILLETON

CARTES
ARTICLES DIVERS

MUSIQUE EN FEUILLES

TOUT EN FRANÇAIS

Joyeux Anniversaire

jeudi, 23 mai

Mme Monique ANDERSON, Edmonton
Mlle Venise DALLAIRE, Lloydminster
Mme Monique MARTIN, Thérien
M. Denis REY, Ottawa

vendredi, 24 mai

M. Adélard AMYOTTE, Mallaig
Sr Irène ARSENEAULT, F. J., Edmonton
M. Raymond BEAUCHEMIN, Edmonton
M. Roland CHARRON, St-Paul
Mme Flora COUTU, St-Paul
M. Raymond DALLAIRE, Spirit River
M. Maurice FAUCHER, Edmonton
Sr Lucy SHEEHAN, F. J., Lac la Biche

samedi, 25 mai

M. François BAILLARGEON, Edmonton
M. Bertrand DOSTIE, Morinville
M. Rémi FAGNAN, St-Paul
Mme Sophie GIRARD, Edmonton
M. Ludger GUERETTE, Edmonton
Mme Marie LAFRANCE, Lafond
M. Guy MARTIN, Edmonton
M. Gérard MICHAUD, Prince George
M. Robert ROBERT, St-Isidore
M. René SENECAL, St-Paul
M. René St-Laurent, Jean Côté

dimanche, 26 mai

M. Normand BERUBE, Beaumont
M. Gérard DIAMOND, Outremont
Mme Cécile HENLEY, Peace River
R. P. Guy MICHAUD, o. m. i., Calgary
M. Roland PARENTEAU, St-Paul
Mme Florence PORTELANCE, Tangente

lundi, 27 mai

M. Bernard BACHAND, Falher
M. Paul CLOUTIER, Girouxville
M. Guy GRAVEL, Peace River
Sr Lucienne LACOMBE, c. s. c., Edmonton
M. Raymond LAPOINTE, Bonnyville
Mme Claire MARCOTTE, Evansburg
Mme Irène OLIVIER, Fort McMurray
M. Laurier ROUSSEAU, Morinville
M. Paul Emile RUEL, Falher

mardi, 28 mai

M. Gérard BASTIEN, Edmonton
M. Fernand BOULIANNE, Tangente
Mme Cécile CROTEAU, Fort Kent
R. P. Clément DESROCHERS, o. m. i., Girouxville
M. Raymond LAROCHELLE, St-Paul
M. Evens LAVOIE, St-Isidore
Sr Cécile POIRIER, c. s. c., Girouxville
M. Paul RIOPEL, Edmonton
M. Lucien ST-ARNAUD, Edmonton
Mme Huguette TURCOTTE, Jean Côté

mercredi, 29 mai

M. Louis DUBOIS, St-Paul
M. Emile DUMONT, Bonnyville
M. Paul GUENETTE, Falher
Mme Jacqueline LESSARD, Fort Kent
M. Marcel LORRAIN, Girouxville
M. Bernard MAHE, Mallaig
M. Normand REY, Falher
M. Gilles TURCOTTE, Bonnyville

SERVICACFA